

Europeiska unionens officiella tidning

L 320



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiofjärde årgången

3 december 2011

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

- ★ Information om ikraftträdandet av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Republiken Argentina i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen 1

2011/790/EU:

- ★ Rådets beslut av den 14 november 2011 om undertecknande av ett frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog och import av trävaruprodukter till unionen (Flegt) 2

FÖRORDNINGAR

- ★ Rådets förordning (EU) nr 1256/2011 av den 30 november 2011 om fastställande för 2012 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och om ändring av förordning (EU) nr 1124/2010 3
- ★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1257/2011 av den 23 november 2011 om ändring av förordning (EG) nr 810/2008 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött 12

Pris: 4 EUR

(forts. på nästa sida)

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

★ Kommissionens förordning (EU) nr 1258/2011 av den 2 december 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 vad gäller gränsvärden för nitrater i livsmedel ⁽¹⁾	15
★ Kommissionens förordning (EU) nr 1259/2011 av den 2 december 2011 om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 vad gäller gränsvärden för dioxiner, dioxinlika PCB och icke dioxinlika PCB i livsmedel ⁽¹⁾	18
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1260/2011 av den 2 december 2011 om ändring av förordning (EU) nr 945/2010 om antagande av en plan för att tilldela medlemsstaterna resurser som ska hänföras till budgetåret 2011 för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i EU och om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EU) nr 807/2010	24
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1261/2011 av den 2 december 2011 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	26

BESLUT

2011/791/EU:

★ Rådets beslut av den 8 november 2011 om ändring av beslut 2011/734/EU riktat till Grekland i syfte att förstärka och skärpa den finanspolitiska övervakningen samt förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott	28
--	----

2011/792/Gusp:

★ Beslut Atalanta/4/2011 av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik av den 2 december 2011 om utnämning av befälhavaren för EU-styrkan för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avväjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)	32
---	----

2011/793/EU:

★ Kommissionens genomförandebeslut av den 19 oktober 2011 om Europeiska unionens ståndpunkt i gemensamma jordbrukskommittén som inrättas i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, vad gäller ändring av bilaga 9 till avtalet	33
---	----

2011/794/EU:

★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med nödatgärder för att bekämpa aviär influensa i Nederländerna under 2010 [delgivet med nr K(2011) 8714]	37
---	----



⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

Information om ikraftträdandet av ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Republiken Argentina i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen

Avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Republiken Argentina i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen ⁽¹⁾ kommer att träda i kraft den 6 december 2011.

⁽¹⁾ EUT L 317, 30.11.2011, s. 11.

RÅDETS BESLUT

av den 14 november 2011

om undertecknande av ett frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog och import av trävaruprodukter till unionen (Flegt)

(2011/790/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 207.3 första stycket jämförd med artikel 218.5,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska kommissionen antog i maj 2003 ett meddelande till Europaparlamentet och rådet med titeln *Skogslagstiftningens efterlevnad, styrelseformer och handel (Flegt) – Förslag till en handlingsplan för EU* där man efterlyser åtgärder för att med hjälp av frivilliga partnerskapsavtal med timmerproducerande länder angripa problemet med olaglig skogsavverkning. Rådets slutsatser om handlingsplanen antogs i oktober 2003 ⁽¹⁾ och Europaparlamentet antog en resolution om frågan den 11 juli 2005 ⁽²⁾.
- (2) Den 5 december 2005 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar om partnerskapsavtal för att genomföra unionens handlingsplan för skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog (Flegt).
- (3) Den 20 december 2005 antog rådet förordning (EG) nr 2173/2005 ⁽³⁾ om upprättande av ett system med Flegtlicenser för import av timmer till unionen från länder med vilka unionen ingått frivilliga partnerskapsavtal.
- (4) Förhandlingarna med Centralafrikanska republiken har slutförts och det frivilliga partnerskapsavtalet mellan Eu-

ropeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog (Flegt) och import av trävaruprodukter till unionen (nedan kallat *avtalet*) paraferades den 21 december 2010.

- (5) Avtalet bör undertecknas, med förbehåll för att det ingås.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Härmed godkänns undertecknandet på unionens vägnar av det frivilliga partnerskapsavtalet mellan Europeiska unionen och Centralafrikanska republiken om skogslagstiftningens efterlevnad samt förvaltning av och handel med skog och import av trävaruprodukter till Europeiska unionen (Flegt) (nedan kallat *avtalet*), med förbehåll för att avtalet ingås ⁽⁴⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person som ska ha rätt att underteckna avtalet på unionens vägnar, med förbehåll för att det ingås.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 14 november 2011.

På rådets vägnar

M. SAWICKI

Ordförande

⁽¹⁾ EUT C 268, 7.11.2003, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 157 E, 6.7.2006, s. 482.

⁽³⁾ EUT L 347, 30.12.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Avtalstexten kommer att offentliggöras tillsammans med beslutet om ingående av avtalet.

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1256/2011

av den 30 november 2011

om fastställande för 2012 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och om ändring av förordning (EU) nr 1124/2010

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt, särskilt artikel 43.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 43.3 i fördraget ska rådet på förslag av kommissionen besluta om åtgärder om fastställande och fördelning av fiskemöjligheter.
- (2) Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾ ska bestämmelser för tillträde till vatten och resurser och för hållbar fiskeverksamhet fastställas med beaktande av tillgängliga vetenskapliga, tekniska och ekonomiska utlåtanden, särskilt de rapporter som utarbetats av den vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), samt mot bakgrund av eventuella utlåtanden från regionala rådgivande nämnder.
- (3) Det åligger rådet att anta åtgärder för att fastställa och fördela fiskemöjligheter för varje fiske eller grupp av fisken, inklusive vissa villkor som är funktionellt knutna till dessa, beroende på vad som gäller. Fiskemöjligheterna bör fördelas bland medlemsstaterna på ett sådant sätt att varje medlemsstat garanteras relativ stabilitet i fiskeverksamheten för varje bestånd eller fiske samt med beaktande av målen för den gemensamma fiskeripolitiken enligt förordning (EG) nr 2371/2002.
- (4) De totala tillåtna fångstmängderna (TAC) bör fastställas på grundval av tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, med

beaktande av biologiska och socioekonomiska aspekter samtidigt som de olika fiskerisektorerna garanteras en rättvis behandling, och mot bakgrund av de synpunkter som framförts vid samråden med berörda parter, i synnerhet vid mötena med rådgivande kommittén för fiske och vattenbruk och de berörda regionala rådgivande nämnderna.

- (5) När det gäller bestånd för vilka det upprättats särskilda fleråriga planer bör fiskemöjligheterna fastställas i enlighet med bestämmelserna i dessa planer. Följaktligen bör fångstbegränsningar och begränsningar av fiskeansträngningen för torskbestånden i Östersjön fastställas i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1098/2007 av den 18 september 2007 om upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden⁽²⁾ (torskplanen för Östersjön).
- (6) Mot bakgrund av de senaste vetenskapliga utlåtandena kan flexibilitet i förvaltningen av fiskeansträngningen inom ramen för torskplanen för Östersjön införas utan att målen för torskplanen för Östersjön äventyras och utan ökad fiskedödighet som följd. En sådan flexibilitet skulle göra det möjligt att förvalta fiskeansträngningen effektivare i fall där kvoterna inte är jämnt fördelade inom en medlemsstats flotta och skulle göra det lättare att snabbt reagera på överföringar av kvoter. En medlemsstat bör därför ges möjlighet att tilldela fartyg som för deras flagg ytterligare dagar ute ur hamn om samma antal dagar ute ur hamn dras från ett annat fartyg som för den medlemsstatens flagg.
- (7) Mot bakgrund av de senaste vetenskapliga utlåtandena är det lämpligt att införa en sådan flexibilitet i förvaltningen av fiskeansträngningen för torskbestånden i Östersjön redan under 2011. Bilaga II till rådets förordning (EU) nr 1124/2010 av den 29 november 2010 om fastställande för 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön⁽³⁾ bör följaktligen ändras i enlighet med detta.

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EUT L 248, 22.9.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 318, 4.12.2010, s. 1.

- (8) De fiskemöjligheter som fastställs i denna förordning bör omfattas av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, och då särskilt av artiklarna 33 och 34 i den förordningen om registrering av fångstuppgifter och fiskeansträngning respektive inlämning av information om uttömning av fiskemöjligheter. Det är därför nödvändigt att fastställa de koder om landningar av bestånd som omfattas av denna förordning som medlemsstaterna ska använda när de översänder uppgifter till kommissionen.
- (9) I enlighet med artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren ⁽²⁾ måste det anges vilka bestånd som omfattas av de olika åtgärder som avses i den förordningen.
- (10) För att undvika avbrott i fiskeverksamheten och att trygga försörjningen för unionens fiskare är det viktigt att dessa fisken öppnas den 1 januari 2012. Eftersom förordning (EU) 1124/2010 gäller från och med den 1 januari 2011, bör bestämmelserna i den här förordningen om flexibilitet i förvaltningen av fiskeansträngningen avseende torskbestånd i Östersjön tillämpas från och med den 1 januari 2011. Av brådskande skäl bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter att den har offentliggjorts.
- a) Internationella havsforskningsrådet (Ices) -zoner: de geografiska områden som anges i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 2187/2005 av den 21 december 2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund ⁽³⁾,
- b) Östersjön: Ices-delområdena 22–32,
- c) EU-fartyg: ett fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och är registrerat i unionen,
- d) total tillåten fångstmängd (TAC): den kvantitet som får tas ur varje bestånd per år,
- e) kvot: den andel av den totala tillåtna fångstmängd som tilldelas unionen, en medlemsstat eller ett tredjeland,
- f) dag ute ur hamn: varje kontinuerlig 24-timmarsperiod eller del av sådan som fartyget tillbringar ute ur hamn.

KAPITEL II

FISKEMÖJLIGHETER

Artikel 4

TAC:er och fördelning

Totala tillåtna fångstmängder, fördelningen av dessa bland medlemsstaterna och de villkor som är funktionellt knutna till dessa, beroende på vad som gäller, anges i bilaga I.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Syfte

Genom denna förordning fastställs fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön för 2012 och ändras förordning (EU) 1124/2010 vad gäller förvaltningen av fiskeansträngningen avseende torskbestånd i Östersjön

Artikel 2

Tillämpningsområde

Denna förordning ska tillämpas på EU-fartyg som är verkamma i Östersjön.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

Artikel 5

Särskilda bestämmelser om fördelningen

1. Fördelningen av fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna enligt denna förordning ska göras utan att det påverkar

- a) byten enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002,
- b) omfördelningar enligt artikel 37 i förordning (EG) nr 1224/2009,
- c) ytterligare landningar enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96,
- d) kvantiteter som hålls inne enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96,
- e) avdrag enligt artiklarna 37, 105, 106 och 107 i förordning (EG) nr 1224/2009.

⁽³⁾ EUT L 349, 31.12.2005, s. 1.

2. Om inget annat anges i bilaga I till denna förordning ska artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 tillämpas på bestånd som omfattas av försiktighets-TAC och artiklarna 3.2, 3.3 och 4 i samma förordning ska tillämpas på på bestånd som omfattas av analytisk TAC.

Artikel 6

Villkor för landning av fångster och bifångster

1. Fisk från bestånd för vilka fångstbegränsningar har fastställts får endast behållas ombord eller landas om

- a) fångsterna har gjorts av fartyg från en medlemsstat som har en kvot som inte är uttömd, eller om
- b) fångsterna utgör en del av en unionskvot som inte har fördelats mellan medlemsstaterna med hjälp av kvoter och denna unionskvot inte är uppfiskad.

Artikel 7

Begränsning av fiskeansträngningen

1. Begränsningarna av fiskeansträngningen fastställs i bilaga II.

2. De begränsningar som avses i punkt 1 ska också tillämpas på Ices-delområdena 27 och 28.2 om inte kommissionen har fattat ett beslut i enlighet med artikel 29.2 i förordning (EG) nr 1098/2007 om att undanta dessa delområden från de begränsningar som föreskrivs i artiklarna 8.1 b, 8.3, 8.4, 8.5 och 13 i den förordningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 november 2011.

3. De begränsningar som avses i punkt 1 ska inte tillämpas på Ices-delområde 28.1 om inte kommissionen har fattat ett beslut i enlighet med artikel 29.4 i förordning (EG) nr 1098/2007 om att de begränsningar som föreskrivs i artikel 8.1 b, 8.3, 8.4 och 8.5 i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas på detta delområde.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 8

Överföring av uppgifter

När medlemsstaterna i enlighet med artiklarna 33 och 34 i förordning (EG) nr 1224/2009 sänder uppgifter till kommissionen om de kvantiteter ur varje bestånd som landats ska de använda beståndskoderna i bilaga I till denna förordning.

Artikel 9

Ändring av förordning (EU) nr 1124/2010

Bilaga II till förordning (EU) nr 1124/2010 ska ersättas med texten i bilaga III till denna förordning.

Artikel 10

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Artikel 9 ska dock tillämpas från och med den 1 januari 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

BILAGA I

TAC FÖR EU-FARTYG I OMRÅDEN DÄR TAC SPECIFICERAS PER ART OCH OMRÅDE

I följande tabeller anges TAC och kvoter (i ton levande vikt om inte något annat anges) för varje bestånd och villkor som är funktionellt knutna till dem, i förekommande fall.

Hänvisningar till fiskezoner är hänvisningar till Ices-områden, om inte annat anges.

Inom varje område redovisas fiskbestånden i alfabetisk ordning efter arternas latinska namn.

Med avseende på tillämpningen av denna förordning tillhandahålls nedanstående tabell över de latinska namnen och motsvarande svenska namn:

Latinskt namn	Trebokstavskod	Svenskt namn
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sill/strömning
<i>Gadus morhua</i>	COD	Torsk
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Rödspätta
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lax
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Skarpsill

Art:	Sill/strömning <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Delområdena 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finland	86 905		
Sverige	19 095		
Unionen	106 000		
TAC	106 000		Analytisk TAC

Art:	Sill/strömning <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Delområdena 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danmark	2 930		
Tyskland	11 532		
Finland	1		
Polen	2 719		
Sverige	3 718		
Unionen	20 900		
TAC	20 900		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art: Sill/strömning <i>Clupea harengus</i>		Zon: Delområdena 25–27, 28.2, 29 och 32 (EU-vatten) HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danmark	1 725	
Tyskland	457	
Estland	8 810	
Finland	17 197	
Lettland	2 174	
Litauen	2 289	
Polen	19 537	
Sverige	26 228	
Unionen	78 417	
TAC	Ej tillämpligt	Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art: Sill/strömning <i>Clupea harengus</i>		Zon: Delområde 28.1 HER/03D.RG
Estland	14 120	
Lettland	16 456	
Unionen	30 576	
TAC	30 576	Analytisk TAC

Art: Torsk <i>Gadus morhua</i>		Zon: Delområdena 25–32 (EU-vatten) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danmark	15 587	
Tyskland	6 200	
Estland	1 519	
Finland	1 193	
Lettland	5 795	
Litauen	3 818	
Polen	17 947	
Sverige	15 791	
Unionen	67 850	
TAC	Ej tillämpligt	Analytisk TAC

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Delområdena 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danmark	9 298		
Tyskland	4 546		
Estland	206		
Finland	183		
Lettland	769		
Litauen	499		
Polen	2 487		
Sverige	3 312		
Unionen	21 300		
TAC	21 300		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	Delområdena 22–32 (EU-vatten) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danmark	2 070		
Tyskland	230		
Polen	433		
Sverige	156		
Unionen	2 889		
TAC	2 889		Försiktighets-TAC. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art:	Lax <i>Salmo salar</i>	Zon:	Delområdena 22–31 (EU-vatten) SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danmark	25 396 ⁽¹⁾		
Tyskland	2 826 ⁽¹⁾		
Estland	2 581 ⁽¹⁾		
Finland	31 667 ⁽¹⁾		
Lettland	16 153 ⁽¹⁾		
Litauen	1 899 ⁽¹⁾		
Polen	7 704 ⁽¹⁾		
Sverige	34 327 ⁽¹⁾		
Unionen	122 553 ⁽¹⁾		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

⁽¹⁾ Uttryckt i antal enskilda fiskar.

Art:	Lax <i>Salmo salar</i>	Zon:	Delområde 32 (EU-vatten) SAL/3D32.
Estland	1 581 ⁽¹⁾		
Finland	13 838 ⁽¹⁾		
Unionen	15 419 ⁽¹⁾		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

⁽¹⁾ Uttryckt i antal enskilda fiskar.

Art:	Skarpsill och därtill hörande bifångster <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	Delområdena 22–32 (EU-vatten) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danmark	22 218		
Tyskland	14 076		
Estland	25 800		
Finland	11 631		
Lettland	31 160		
Litauen	11 272		
Polen	66 128		
Sverige	42 952		
Unionen	225 237 ⁽¹⁾		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

⁽¹⁾ Minst 92 % av landningarna avräknade från TAC:en ska vara skarpsill. Bifångster av sill ska räknas av från återstående 8 % av TAC:en.

BILAGA II

BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

1. Medlemsstaterna ska tilldela de fartyg som för deras flagg och som använder trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, med bottensatta garn, insnärjningsnät och grimgarn med en maskstorlek på 90 mm eller mer, och med bottenlinor, långrevlar - utom drivlinor, handlinor och pilkmaskiner rätten att vara upp till
 - a) 163 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 22–24, utom under perioden 1–30 april då artikel 8.1 a i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas, och
 - b) 160 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 25–28, utom under perioden 1 juli–31 augusti då artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas.
 2. Det högsta antalet dagar ute ur hamn som ett fiskefartyg årligen får tillbringa i de två områden som avses i punkt 1 a och 1 b och fiska med de redskap som anges i punkt 1, får inte överstiga det högsta antalet dagar ute ur hamn som tilldelats för ett av dessa två områdena.
 3. Genom undantag från punkterna 1 och 2 och om så krävs för en effektiv förvaltning av fiskemöjligheterna, får en medlemsstat tilldela fartyg som för deras flagg ytterligare dagar ute ur hamn, om samma antal dagar ute ur hamn dras från ett annat fartyg som för deras flagg, som omfattas av begränsningar av fiskeansträngningen i samma område och om kapaciteten, i kW, för varje fartyg som bidrar med dagar motsvarar eller överstiger kapaciteten för fartyget i fråga som erhåller dagar. Antalet fartyg som erhåller dagar får inte överstiga 10 % av den berörda medlemsstatens totala antal fartyg enligt punkt 1.
-

BILAGA III

"BILAGA II

BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

1. Medlemsstaterna ska tilldela fartyg som för deras flagg och som fiskar med trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, med garn, snärjgarn eller grimgarn med en maskstorlek på 90 mm eller mer och med bottenlinor, långrevar med undantag av drivlinor, handlinor och pilkmaskiner rätten att vara upp till
 - a) 163 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 22–24, utom under perioden 1–30 april då artikel 8.1 a i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas, och
 - b) 160 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 25–28, utom under perioden 1 juli-31 augusti då artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas.
 2. Det högsta antalet dagar ute ur hamn som fartyg årligen får tillbringa i de två områden som avses i punkt 1 a och b och fiska med de redskap som anges i punkt 1, får inte överstiga det högsta antalet dagar ute ur hamn som tilldelats för ett av dessa två områdena.
 3. Genom undantag från punkterna 1 och 2 och om så krävs för en effektiv förvaltning av fiskemöjligheterna, får en medlemsstat tilldela fartyg som för deras flagg ytterligare dagar ute ur hamn, om samma antal dagar ute ur hamn dras från ett annat fartyg som för deras flagg som omfattas av begränsningar av fiskeansträngningen i samma område och om kapaciteten, i kW, för varje fartyg som bidrar med dagar motsvarar eller överstiga kapaciteten för fartyget i fråga som erhåller dagar. Antalet fartyg som erhåller dagar får inte överskrida 10 % av den berörda medlemsstatens totala antal fartyg enligt punkt 1."
-

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1257/2011

av den 23 november 2011

om ändring av förordning (EG) nr 810/2008 om öppnande och förvaltning av tullkvoter för färskt, kylt eller fryst nötkött av hög kvalitet samt fryst buffelkött

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1095/96 av den 18 juni 1996 om genomförande av medgivandena i lista CXL som fastställts sedan förhandlingarna enligt Gatt artikel XXIV.6 avslutats⁽¹⁾, särskilt artikel 1.1, och

av följande skäl:

- (1) Genom artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 810/2008⁽²⁾ öppnas årliga tullkvoter för nötkött av hög kvalitet, färskt, kylt eller fryst enligt KN-nummer 0201 och 0202, produkter enligt KN-nummer 0206 10 95 och 0206 29 91 samt för benfritt buffelkött, fryst, enligt KN-nummer 0202 30 90.
- (2) Genom artikel 2 a i förordning (EG) nr 810/2008 fördelas 28 000 ton benfritt nötkött enligt KN-nummer 0201 30 00 och 0206 10 95 på vissa styckningsdelar av nötkött av hög kvalitet som motsvarar en exakt definition.
- (3) I avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Argentina i enlighet med artiklarna XXIV:6 och XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen⁽³⁾, godkänt genom rådets beslut 2011/769/EU⁽⁴⁾, föreskrivs ett tillägg på 1 500 ton benfritt nötkött, färskt eller kylt, till Argentinas EU-tullkvot. Under de fyra första genomförandeåren kommer ökningen att vara 2 000 ton årligen. I avtalet föreskrivs också en tilldelning till Argentina av 200 ton inom EU-tullkvoten för benfritt fryst buffelkött, som för Argentinas del även omfattar färskt och kylt buffelkött.
- (4) Av tydlighetsskäl är det lämpligt att ange ursprungsland för buffelköttet.

- (5) Genom artikel 2 e i förordning (EG) nr 810/2008 fördelas 1 300 ton kött enligt KN-nummer 0201 20 90, 0201 30, 0202 20 90, 0202 30, 0206 10 95 och 0206 29 91 på vissa styckningsdelar av nötkött av hög kvalitet som motsvarar en exakt definition.
- (6) I avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Nya Zeeland i enlighet med artiklarna XXIV:6 och XXVIII i Allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Bulgariens och Rumäniens bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen⁽³⁾, godkänt genom rådets beslut 2011/767/EU⁽⁶⁾, föreskrivs en ändring av definitionen av nötkött av hög kvalitet för EU-tullkvoten på 1 300 ton.
- (7) Förordning (EG) nr 810/2008 bör ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 810/2008 ska ändras på följande sätt:

1) Artikel 1.1 ska ändras på följande sätt:

a) Led a ska ersättas med följande:

"a) 66 750 ton nötkött av hög kvalitet, färskt, kylt eller fryst med KN-nummer 0201 och 0202 samt produkter med KN-nummer 0206 10 95 och 0206 29 91. För importperioden 2011/2012 ska den totala kvantiteten vara 66 625 ton och för importperioderna 2012/2013, 2013/2014 och 2014/2015 ska den totala kvantiteten vara 67 250 ton."

b) Led b ska ersättas med följande:

"b) 2 250 ton benfritt buffelkött, fryst, med KN-nummer 0202 30 90, uttryckt i vikt av benfritt kött, med ursprung i Australien. Löpnumret för denna kvot ska vara 09.4001."

⁽¹⁾ EGT L 146, 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 219, 14.8.2008, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 317, 30.11.2011, s. 11.

⁽⁴⁾ EUT L 317, 30.11.2011, s. 10.

⁽⁵⁾ EUT L 317, 30.11.2011, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT L 317, 30.11.2011, s. 2.

c) Följande led ska läggas till som led c:

"c) 200 ton benfritt buffelkött, färskt, kylt eller fryst, med KN-nummer 0201 30 00 och 0202 30 90, uttryckt i vikt av benfritt kött, med ursprung i Australien. Löpnumret för denna kvot ska vara 09.4004."

2) Artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) Led a ska ersättas med följande:

"a) 29 500 ton benfritt nötkött med KN-nummer 0201 30 00 och 0206 10 95 som motsvarar följande definition:

"Utvalda styckningsdelar av stutar, ungstutar eller kvigor som efter avväjningen uteslutande har fötts upp genom bete. Slaktkroppar av stutar ska klassificeras som JJ, J, U eller U2 och slaktkroppar av ungstutar och kvigor ska klassificeras som AA, A eller B enligt den officiella klassificering av nötkött som har fastställts av det argentinska sekretariatet för jordbruk, djurhållning, fiske och livsmedel (Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos – SAGPyA)."

För importperioden 2011/2012 ska den totala kvantiteten vara 29 375 ton och för importperioderna 2012/2013, 2013/2014 och 2014/2015 ska den totala kvantiteten höjas till 30 000 ton.

Styckningsdelarna ska märkas enligt artikel 13 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1760/2000 (*).

Uppgiften "nötkött av hög kvalitet" får anges i informationen på etiketten.

Löpnumret för denna kvot ska vara 09.4450.

(* EGT L 204, 11.8.2000, s. 1."

b) Led e ska ersättas med följande:

"Utvalda styckningsdelar av stutar eller kvigor som uteslutande har fötts upp på gräs från betesmark, och vars slaktkroppar väger högst 370 kg. Slaktkropparna ska klassificeras som A, L, P, T eller F, med en fettansättning enligt P eller lägre och med en muskelklassificering på 1 eller 2, enligt den officiella klassificering av slaktkroppar som har fastställts av New Zealand Meat Board."

3) Artikel 8.1 ska ersättas med följande:

"1. Import av de kvantiteter som avses i artiklarna 1.1 b och 1.1 c och artikel 2 a–e och 2 g får ske endast om det

vid övergång till fri omsättning uppvisas en importlicens som är utfärdad i enlighet med artikel 4 a och b samt med punkt 2 i den här artikeln."

4) Artikel 10 andra stycket ska ersättas med följande:

"För de kvantiteter som anges i artiklarna 1.1 b, 1.1 c och 2 a–e och 2 g i denna förordning ska bestämmelserna i förordning (EG) nr 376/2008, kapitel III i förordning (EG) nr 1301/2006 och förordning (EG) nr 382/2008 tillämpas, om inte annat följer av den här förordningen."

5) Artikel 11 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 b ska ersättas med följande:

"b) senast den 31 augusti efter slutet av varje importtullkvotperiod meddela kommissionen de produktkvantiteter för vilka importlicenser utfärdades under föregående tullkvotperiod för import för importtullkvoten med löpnummer 09.4001 och 09.4004, även om inga importlicenser utfärdades,"

b) I punkt 3 ska andra stycket ersättas med följande:

"Meddelandena angående de kvantiteter som anges i artiklarna 1.1 b–c, 2 a–e och g i denna förordning ska lämnas på blankett i enlighet med förlagorna i bilagorna IV, V och VI till denna förordning."

6) I bilaga I ska definitionen ersättas med följande:

"Nötkött av hög kvalitet med ursprung i

(lämplig definition)

eller buffelkött med ursprung i Australien

eller buffelkött med ursprung i Argentina."

7) I bilaga II ska första strecksatsen ersättas med följande:

"— MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS PÚBLICAS:

för kött med ursprung i Argentina

a) som motsvarar definitionen i artikel 1.1 c,

b) som motsvarar definitionen i artikel 2 a."

8) I bilagorna IV, V och VI ska följande löpnummer och ursprungsland läggas till:

"09.4004"

"Argentina".

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 23 november 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden
Dacian CIOLOȘ
Ledamot av kommissionen*

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1258/2011

av den 2 december 2011

om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 vad gäller gränsvärden för nitrater i livsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 315/93 av den
8 februari 1993 om fastställande av gemenskapsförfaranden för
främmande ämnen i livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006 av den 19 december 2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel⁽²⁾ fastställs gränsvärden för nitrater i vissa bladgrönsaker.
- (2) I vissa fall överskrids gränsvärdena trots utvecklingen inom god jordbrukspraxis, varför vissa medlemsstater beviljades ett tidsbegränsat undantag för utsläppande på marknaden av vissa bladgrönsaker, odlade och avsedda för konsumtion på deras territorium, med nitrathalter som var högre än de fastställda gränsvärdena.
- (3) Sedan gränsvärdena för nitrat i sallat och spenat infördes har många undersökningar gjorts av de faktorer som påverkar nitrathalterna i sallat och spenat och av de åtgärder som bör vidtas för att minska nitrathalterna i sallat och spenat så mycket som möjligt. Trots framstegen inom god jordbrukspraxis för att minska nitrathalterna i sallat och spenat och trots sträng tillämpning av denna goda jordbrukspraxis är det i vissa regioner i unionen inte möjligt att konsekvent uppnå nitrathalter i sallat och färsk spenat under de gällande gränsvärdena. Orsaken är att klimatet, särskilt ljusförhållandena, är den faktor som främst påverkar nitrathalterna i sallat och spenat. Producenterna kan inte påverka eller ändra dessa klimatförhållanden.
- (4) För att få en aktuell vetenskaplig grund för en långsiktigare riskhanteringsstrategi avseende nitrat i grönsaker behövdes en vetenskaplig riskbedömning från Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa), där nya rön beaktades. I en sådan bedömning måste hänsyn tas till alla relevanta överväganden om risker och nytta, till exempel nitrats eventuella skadeverkningar i förhållande

till den eventuella nyttan med att äta grönsaker, i form av bland annat antioxidantverkan eller andra egenskaper som kan motverka eller uppväga riskerna på grund av nitrat och de nitrosoföreningar som bildas av nitrat.

- (5) På kommissionens begäran antog panelen för främmande ämnen i livsmedelskedjan (nedan kallad *panelen*) den 10 april 2008 ett vetenskapligt yttrande om nitrat i grönsaker⁽³⁾. Panelen jämförde riskerna med exponering för nitrat med nyttan av att äta grönsaker. Allmänt sett är det osannolikt att de skattade exponeringarna för nitrat från grönsaker leder till märkbara hälsorisker, varför de kända välgörande effekterna av intag av grönsaker överväger. Panelen erkände att det under vissa omständigheter (t.ex. ogynnsamma lokala produktionsförhållanden eller förhållanden i hemmet) kan behövas en bedömning från fall till fall för grönsaker som utgör en stor andel av kosten eller för personer som äter mycket grönsaker, såsom rucola.
- (6) Efter en diskussion om lämpliga åtgärder och farhågor för eventuella risker för spädbarn och småbarn efter akut exponering genom kosten bad kommissionen Efsa lämna ett kompletterande vetenskapligt yttrande om nitrat i grönsaker, där man mer ingående bedömde de eventuella riskerna för spädbarn och småbarn med nitrat i färska grönsaker, även med beaktande av akut exponering genom kosten, med beaktande av färska uppgifter om nitrathalter i grönsaker, mer utförliga uppgifter om spädbarns och småbarns grönsaksintag samt möjligheten att fastställa något högre gränsvärden än de nuvarande för nitrat i bladgrönsaker. Panelen antog den 1 december 2010 ett uttalande om möjliga folkhälsorisker för spädbarn och småbarn på grund av nitrat i bladgrönsaker⁽⁴⁾.
- (7) I uttalandet konstaterade panelen att det är osannolikt att exponering för nitrat enligt nuvarande eller planerade gränsvärden i spenat tillagad av färsk spenat utgör ett hälsoproblem, även om en risk för vissa spädbarn som äter mer än en måltid med spenat om dagen inte kan uteslutas. Efsa noterade att man inte hade beaktat eventuella förändringar av nitrathalten på grund av bearbetning av livsmedlen, såsom tvättning, skalning eller tillagning, eftersom representativa uppgifter saknades. Att livsmedelsbearbetningens kvantitativa inverkan på nitrathalterna inte beaktades kan därför ha lett till att

⁽¹⁾ EGT L 37, 13.2.1993, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 364, 20.12.2006, s. 5.

⁽³⁾ "Opinion of the Scientific Panel on Contaminants in the Food chain on a request from the European Commission to perform a scientific risk assessment on nitrate in vegetables", *The EFSA Journal* nr 689, 2008, s. 1, <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/689.pdf>

⁽⁴⁾ Efsas panel för främmande ämnen i livsmedelskedjan: "Scientific Opinion on possible health risks for infants and young children from the presence of nitrates in leafy vegetables", *The EFSA Journal*, vol. 8(2010):12, artikelnr 1935, <http://www.efsa.europa.eu/en/scdocs/doc/1935.pdf>

exponeringen överskattades. Vidare konstaterades att nitrathalter i sallat inte utgör någon hälsorisk för barn. En tillämpning av de nuvarande gränsvärdena för nitrat i sallat och spenat, eller de planerade gränsvärdena på 500 mg/kg högre än de nuvarande, skulle få liten inverkan.

- (8) För att trygga rättssäkerheten för de producenter i alla Europeiska unionens regioner som strikt tillämpar god jordbrukspraxis för att i möjligaste mån minska nitrathalterna i spenat och sallat är det därför påkallat att något höja gränsvärdena för nitrat i färsk spenat och sallat utan att äventyra folkhälsan.
- (9) Med tanke på de ibland mycket höga halterna av nitrat i rucola bör ett gränsvärde för rucola fastställas. Gränsvärdet för rucola bör ses över inom två år för att minska halterna, efter en kartläggning av de faktorer som påverkar nitrathalten i rucola och med fullständig tillämpning av god jordbrukspraxis på rucola för att minimera nitrathalten.
- (10) Eftersom Efsa har fått i uppdrag av kommissionen att sammanställa alla uppgifter om förekomsten av främmande ämnen, inklusive nitrat, i livsmedel i en enda databas bör resultaten lämnas direkt till Efsa.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1881/2006 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 7 ska punkterna 1, 2 och 3 utgå.
2. Artikel 9.1 ska ersättas med följande:

”1. Medlemsstaterna ska övervaka nitrathalterna i grönsaker som kan innehålla signifikanta halter, i synnerhet gröna bladgrönsaker, och regelbundet meddela resultaten till Efsa.”
3. I bilagan ska Avsnitt 1: Nitrat ersättas med avsnittet i bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den dag den träder i kraft. Gränsvärdena för rucola i punkt 1.5 i bilagan ska dock tillämpas från och med den 1 april 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 december 2011.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

"Avsnitt 1: Nitrat

Livsmedel ⁽¹⁾		Gränsvärden (mg NO ₃ /kg)	
1.1	Färsk spenat (<i>Spinacia oleracea</i>) ⁽²⁾		3 500
1.2	Konserverad, djupfrost eller fryst spenat		2 000
1.3	Färsk sallat (<i>Lactuca sativa</i> L.) (odlad på täckt område och frilandsodlad) med undantag av sallat enligt punkt 1.4	Skördad under perioden 1 oktober–31 mars: sallat odlad på täckt område frilandsodlad sallat	5 000 4 000
		Skördad under perioden 1 april–30 september: sallat odlad på täckt område frilandsodlad sallat	4 000 3 000
1.4	Isbergssallat	Sallat odlad på täckt område	2 500
		Frilandsodlad sallat	2 000
1.5	Rucola (<i>Eruca sativa</i> , <i>Diplotaxis</i> sp., <i>Brassica tenuifolia</i> , <i>Sisymbrium tenuifolium</i>)	Skördad under perioden 1 oktober–31 mars:	7 000
		Skördad under perioden 1 april–30 september:	6 000
1.6	Bearbetade spannmålsbaserade livsmedel och barnmat för spädbarn och småbarn ⁽³⁾ ⁽⁴⁾		200"

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 1259/2011

av den 2 december 2011

om ändring av förordning (EG) nr 1881/2006 vad gäller gränsvärden för dioxiner, dioxinlika PCB och icke dioxinlika PCB i livsmedel

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 315/93 av den 8 februari 1993 om fastställande av gemenskapsförfaranden för främmande ämnen i livsmedel⁽¹⁾, särskilt artikel 2.3, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 1881/2006 av den 19 december 2006 om fastställande av gränsvärden för vissa främmande ämnen i livsmedel⁽²⁾ fastställs gränsvärden för dioxiner och dioxinlika PCB för en rad livsmedel.
- (2) Dioxiner tillhör en grupp av 75 polyklorerade dibenso-p-dioxinkongener (PCDD) och 135 polyklorerade dibenso-furankongener (PCDF), av vilka 17 utgör ett problem i toxikologiskt hänseende. Polyklorerade bifenyler (PCB) är en grupp om 209 olika kongener som kan delas in i två grupper på grundval av sina toxikologiska egenskaper: tolv kongener uppvisar toxikologiska egenskaper som liknar dioxinernas, vilket gör att de ofta kallas "dioxinlika PCB". Övriga PCB uppvisar ingen dioxinlik toxicitet, men har en annan toxikologisk profil och kallas "icke dioxinlika PCB".
- (3) Varje kongen av dioxin eller dioxinlika PCB uppvisar en viss grad av toxicitet. För att kunna sammanställa dessa olika kongeners toxicitet har begreppet toxisk ekvivalent (TEF) införts för att underlätta riskbedömningen och tillsynen. Till följd av detta uttrycks analysresultaten för alla de individuella kongener av dioxin och dioxinlika PCB som utgör ett problem i toxikologiskt hänseende i en kvantifierbar enhet, nämligen "total TCDD-ekvivalent" (TEQ).
- (4) Världshälsoorganisationen (WHO) anordnade den 28–30 juni 2005 ett seminarium om de TEF-värden som organisationen enades om 1998. Ett antal TEF-värden ändrades, särskilt för PCB, oktaklorerade kongener och pentaklorerade furaner. Uppgifter om effekterna av de nya TEF-värdena och om aktuell förekomst sammanställs i den vetenskapliga rapporten *Results of the monitoring of dioxin levels in food and feed*⁽³⁾ från Europeiska

myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa). Med hänsyn till dessa nya uppgifter bör därför gränsvärdena för PCB ses över.

- (5) Efsas vetenskapliga panel för främmande ämnen i livsmedelskedjan har på kommissionens begäran antagit ett yttrande om förekomsten av icke dioxinlika PCB i foder och livsmedel⁽⁴⁾.
- (6) Summan av de sex markörerna eller indikatorerna för PCB (PCB 28, 52, 101, 138, 153 och 180) omfattar omkring hälften av den totala mängden icke dioxinlika PCB i foder och livsmedel. Denna summa anses vara en lämplig markör för förekomsten av och människans exponering för icke dioxinlika PCB och bör därför fastställas som ett gränsvärde.
- (7) Gränsvärden har fastställts med beaktande av uppgifter om aktuell förekomst som sammanställts i Efsas vetenskapliga rapport *Results of the monitoring of non dioxin-like PCBs in food and feed*⁽⁵⁾. Även om det är möjligt att uppnå lägre kvantifieringsgränser (LOQ) kan det konstateras att många laboratorier tillämpar en kvantifieringsgräns på 1 µg/kg fett eller till och med 2 µg/kg fett. Om man uttrycker analysresultaten som en övre gräns skulle detta i vissa fall innebära en nivå som ligger nära gränsvärdet om mycket stränga gränsvärden skulle fastställas, även om ingen PCB har kvantifierats. För vissa livsmedelskategorier ansågs också uppgifterna inte vara så omfattande. Det vore därför lämpligt att se över gränsvärdena om tre år på grundval av en mer omfattande databas som tas fram genom en analysmetod med tillräcklig känslighet för kvantifiering av låga nivåer.
- (8) Finland och Sverige har beviljats undantag för utsläppande på marknaden av fisk med ursprung i Östersjöområdet, vilken är avsedd för konsumtion inom deras territorier och som innehåller högre dioxinhalter än de gränsvärden som fastställts för dioxiner och summan av dioxiner och dioxinlika PCB i fisk. Dessa medlemsstater har uppfyllt villkoren gällande kostrekommendationer till konsumenterna. De meddelar varje år resultaten av sin övervakning av dioxinhalterna i fisk från Östersjöområdet till kommissionen och rapporterar de åtgärder som vidtagits för att minska människors exponering för dioxiner från Östersjöområdet.

⁽¹⁾ EGT L 37, 13.2.1993, s. 1.⁽²⁾ EUT L 364, 20.12.2006, s. 5.⁽³⁾ *EFSA Journal*, vol. 8(2010):3, artikelnr 1385, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1385.pdf>⁽⁴⁾ *EFSA Journal*, nr 284, s. 1, 2005, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/284.pdf>⁽⁵⁾ *EFSA Journal*, vol. 8(2010):7, artikelnr 1701, <http://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/doc/1701.pdf>

- (9) På grundval av resultaten av övervakningen av halter av dioxiner och dioxinlika PCB i Finland och Sverige skulle det beviljade undantaget kunna begränsas till vissa fiskarter. Eftersom dioxiner och PCB fortfarande förekommer i miljön och därmed i fisk bör detta undantag beviljas utan tidsgräns.
- (10) När det gäller viltfångad lax har Lettland begärt ett undantag liknande det som beviljats Finland och Sverige. I detta syfte har Lettland visat att människors exponering för dioxiner och dioxinlika PCB inom landets territorium inte är högre än den högsta genomsnittliga nivån i någon annan medlemsstat och att landet har infört ett system som garanterar att konsumenterna får fullständig information om kostrekommendationer för att begränsa vissa utsatta befolkningsgruppers konsumtion av fisk från Östersjöområdet för att undvika potentiella hälsorisker. Dessutom bör halterna av dioxin och dioxinlika PCB hos fisk från Östersjöområdet kontrolleras, och resultat och åtgärder som vidtagits för att minska människors exponering för dioxin och dioxinlika PCB från fisk med ursprung i Östersjöområdet rapporteras till kommissionen. Nödvändiga åtgärder har vidtagits för att garantera att fisk och fiskprodukter som överskrider EU:s gränsvärden för PCB inte saluförs i andra medlemsstater.
- (11) Eftersom kontaminationsmönstret för icke dioxinlika PCB i fisk från Östersjöområdet uppvisar likheter med kontaminationen med dioxiner och dioxinlika PCB och eftersom även icke dioxinlika PCB förekommer under mycket lång tid i miljön bör ett liknande undantag beviljas för förekomst av icke dioxinlika PCB som för dioxiner och dioxinlika PCB i fisk från Östersjöområdet.
- (12) Efsa har uppmanats att lämna ett vetenskapligt yttrande om förekomsten av dioxiner och dioxinlika PCB i lever från får och rådjur och om lämpligheten av att fastställa produktbaserade gränsvärden för dioxiner och PCB i lever och därav framställda produkter i stället för fettbaserade gränsvärden, vilket för närvarande är fallet. Bestämmelserna om lever och därav framställda produkter bör därför ses över, särskilt bestämmelserna om lever från får och rådjur, så snart Efsas yttrande finns tillgängligt. Under tiden bör fettbaserade gränsvärden för dioxiner och PCB fastställas.
- (13) Livsmedel med en lägre fetthalt än 1 % har hittills undantagits från gränsvärdena för dioxiner och dioxinlika PCB, eftersom de oftast i mindre utsträckning bidrar till människors exponering. Det har dock funnits livsmedel med en lägre fetthalt än 1 % som har uppvisat mycket höga halter av dioxiner och dioxinlika PCB i fett. Det är därför lämpligt att tillämpa produktbaserade gränsvärden på sådana livsmedel. Med tanke på att ett produktbaserat gränsvärde fastställs för vissa livsmedel med låga fetthalter bör ett sådant produktbaserat gränsvärde gälla för livsmedel med en lägre fetthalt än 2 %.
- (14) Mot bakgrund av uppgifterna om övervakningen av dioxiner och dioxinlika PCB i livsmedel avsedda för spädbarn och småbarn bör särskilda lägre gränsvärden fastställas för dioxiner och dioxinlika PCB i livsmedel för spädbarn och småbarn. Bundesinstitut für Risikobewertung i Tyskland har till Efsa lämnat en särskild begäran om bedömning av riskerna för spädbarn och småbarn när det gäller förekomst av dioxiner och dioxinlika PCB i livsmedel för spädbarn och småbarn. Bestämmelserna om livsmedel avsedda för spädbarn och småbarn bör därför ses över när Efsas yttrande finns tillgängligt.
- (15) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 1881/2006 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

- a) Rubriken "Tillfälliga undantag" ska ersättas med "Undantag".
- b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

"4. Genom undantag från artikel 1 får Finland, Sverige och Lettland tillåta utsläppande på deras marknad av viltfångad lax (*Salmo salar*) och produkter därav med ursprung i Östersjöområdet som är avsedd för konsumtion inom deras territorier och som innehåller högre halter av dioxiner och/eller dioxinlika PCB och/eller icke dioxinlika PCB än de gränsvärden som anges i punkt 5.3 i bilagan, under förutsättning att de har inrättat ett system som garanterar att konsumenterna får fullständig information om de kostrekommendationer som ska begränsa särskilt utsatta befolkningsgruppers konsumtion av viltfångad lax från Östersjöområdet och produkter därav i syfte att undvika potentiella hälsorisker.

Finland, Sverige och Lettland ska fortsätta att tillämpa nödvändiga åtgärder för att garantera att viltfångad lax och produkter därav som inte uppfyller kraven i punkt 5.3 i bilagan inte saluförs i andra medlemsstater.

Finland, Sverige och Lettland ska varje år rapportera till kommissionen om de åtgärder de vidtagit för att på ett effektivt sätt informera de särskilt utsatta befolkningsgrupperna om kostrekommendationerna och se till att viltfångad lax och produkter därav som överskrider gränsvärdena inte saluförs i andra medlemsstater. De ska också lämna bevisning för att dessa åtgärder är effektiva."

c) Följande punkt ska läggas till som punkt 5:

"5. Genom undantag från artikel 1 får Finland och Sverige tillåta utsläppande på deras marknad av viltfångad sill/strömming som är större än 17 cm (*Clupea harengus*), viltfångad röding (*Salvelinus* spp.), viltfångad flodnejonöga (*Lampetra fluviatilis*) och viltfångad öring (*Salmo trutta*) samt produkter därav med ursprung i Östersjöområdet som är avsedd för konsumtion inom deras territorier och som innehåller högre halter av dioxiner och/eller dioxinlika PCB och/eller icke dioxinlika PCB än de gränsvärden som anges i punkt 5.3 i bilagan, under förutsättning att de har inrättat ett system som garanterar att konsumenterna får fullständig information om de kostrekommendationer som ska begränsa särskilt utsatta befolkningsgruppers konsumtion av viltfångad sill/strömming som är större än 17 cm, viltfångad röding, viltfångad flodnejonöga och viltfångad öring från Östersjöområdet samt produkter av sådan fisk i syfte att undvika potentiella hälsorisker.

Finland och Sverige ska fortsätta att tillämpa nödvändiga åtgärder för att garantera att viltfångad sill/strömming som är större än 17 cm, viltfångad röding, viltfångad

flodnejonöga och viltfångad öring samt produkter därav som inte uppfyller kraven i punkt 5.3 i bilagan inte saluförs i andra medlemsstater.

Finland och Sverige ska varje år rapportera till kommissionen om de åtgärder de vidtagit för att på ett effektivt sätt informera de särskilt utsatta befolkningsgrupperna om kostrekommendationerna och se till att fisk och fiskprodukter som överskrider gränsvärden inte saluförs i andra medlemsstater. De ska också lämna bevisning för att dessa åtgärder är effektiva."

2. Bilagan ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Avsnitt 5: Dioxiner och PCB i bilagan till förordning (EG) nr 1881/2006 ska ändras på följande sätt:

a) Avsnitt 5: Dioxiner och PCB ska ersättas med följande:

”Avsnitt 5: Dioxiner och PCB ⁽³¹⁾

Livsmedel	Gränsvärden		
	Summan av dioxiner (WHO-PCDD/F-TEQ) ⁽³²⁾	Summan av dioxiner och dioxinlika PCB (WHO-PCDD/F-PCB-TEQ) ⁽³²⁾	SUMMAN AV PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153 och PCB 180 (Ices – 6) ⁽³²⁾
5.1 Kött och köttprodukter (utom ätliga slaktbiprodukter) från följande djur ⁽⁶⁾ :			
— nötkreatur och får	2,5 pg/g fett ⁽³³⁾	4,0 pg/g fett ⁽³³⁾	40 ng/g fett ⁽³³⁾
— fjäderfä	1,75 pg/g fett ⁽³³⁾	3,0 pg/g fett ⁽³³⁾	40 ng/g fett ⁽³³⁾
— svin	1,0 pg/g fett ⁽³³⁾	1,25 pg/g fett ⁽³³⁾	40 ng/g fett ⁽³³⁾
5.2 Lever från de landlevande djur som avses i 5.1 ⁽⁶⁾ , och produkter från sådan lever	4,5 pg/g fett ⁽³³⁾	10,0 pg/g fett ⁽³³⁾	40 ng/g fett ⁽³³⁾
5.3 Muskelkött från fisk och fiskeriprodukter samt produkter av dessa ⁽²⁵⁾ ⁽³⁴⁾ , med undantag av följande:	3,5 pg/g våtvikt	6,5 pg/g våtvikt	75 ng/g våtvikt
— viltfångad ål			
— viltfångad sötvattenfisk, med undantag av diadroma fiskarter fångade i sötvatten			
— fisklever och produkter av fisklever			
— marina oljor			
Gränsvärdet för kräftdjur gäller muskelkött från bihang och mage ⁽⁴⁴⁾ . I fråga om krabbor och liknande kräftdjur (<i>Brachyura</i> och <i>Anomura</i>) gäller det muskelkött från bihang.			
5.4 Muskelkött av viltfångad sötvattenfisk, med undantag av diadroma fiskarter fångade i sötvatten och produkter därav ⁽²⁵⁾	3,5 pg/g våtvikt	6,5 pg/g våtvikt	125 ng/g våtvikt
5.5 Muskelkött av viltfångad ål (<i>Anguilla anguilla</i>) och produkter därav	3,5 pg/g våtvikt	10,0 pg/g våtvikt	300 ng/g våtvikt
5.6 Fisklever och produkter av fisklever, utom de marina oljor som avses i 5.7	—	20,0 pg/g våtvikt ⁽³⁸⁾	200 ng/g våtvikt ⁽³⁸⁾
5.7 Marina oljor (fiskolja, fiskleverolja och olja från andra marina organismer avsedda som livsmedel)	1,75 pg/g fett	6,0 pg/g fett	200 ng/g fett
5.8 Obehandlad mjölk ⁽⁶⁾ och mjölkprodukter ⁽⁶⁾ , inklusive smörfett	2,5 pg/g fett ⁽³³⁾	5,5 pg/g fett ⁽³³⁾	40 ng/g fett ⁽³³⁾

Livsmedel		Gränsvärden		
		Summan av dioxiner (WHO-PCDD/F-TEQ) ⁽³²⁾	Summan av dioxiner och dioxinlika PCB (WHO-PCDD/F-PCB-TEQ) ⁽³²⁾	SUMMAN AV PCB 28, PCB 52, PCB 101, PCB 138, PCB 153 och PCB 180 (Ices - 6) ⁽³²⁾
5.9	Hönsägg och äggprodukter ⁽⁶⁾	2,5 pg/g fett ⁽³³⁾	5,0 pg/g fett ⁽³³⁾	40 ng/g fett ⁽³³⁾
5.10	Fett av följande djur:			
	— nötkreatur och får	2,5 pg/g fett	4,0 pg/g fett	40 ng/g fett
	— fjäderfä	1,75 pg/g fett	3,0 pg/g fett	40 ng/g fett
	— svin	1,0 pg/g fett	1,25 pg/g fett	40 ng/g fett
5.11	Blandat animaliskt fett	1,5 pg/g fett	2,50 pg/g fett	40 ng/g fett
5.12	Vegetabiliska oljor och fetter	0,75 pg/g fett	1,25 pg/g fett	40 ng/g fett
5.13	Livsmedel avsedda för spädbarn och småbarn ⁽⁴⁾	0,1 pg/g våtvikt	0,2 pg/g våtvikt	1,0 ng/g våtvikt"

b) Fotnot 31 ska ersättas med följande:

⁽³¹⁾ Dioxiner (summan av polyklorerade dibenso-para-dioxiner [PCDD] och polyklorerade dibensofuraner [PCDF], uttryckt i toxiska ekvivalenter enligt Världshälsoorganisationen [WHO] med användning av det av WHO fastställda TEF [toxic equivalency factors]), och dioxinlika PCB (summan av polyklorerade bifenyler, uttryckt i toxiska ekvivalenter enligt Världshälsoorganisationen [WHO] med användning av de av WHO fastställda TEF). WHO-TEF för bedömning av risker för människor på grundval av slutsatserna från WHO:s expertmöte om ett internationellt program för kemikaliesäkerhet (IPCS), som hölls i Genève i juni 2005 (Martin van den Berg *et al.*, "The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds". Toxicological Sciences 93(2), 223–241 (2006))

Kongen	TEF-värde	Kongen	TEF-värde
Dibenso-p-dioxiner (PCDD)		Dioxinlika PCB Non-orto PCB + Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDD	1		
1,2,3,7,8-PeCDD	1	Non-orto PCB	
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1	PCB 77	0,0001
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1	PCB 81	0,0003
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1	PCB 126	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01	PCB 169	0,03
OCDD	0,0003		
Dibensofuraner (PCDF:er)		Mono-orto PCB	
2,3,7,8-TCDF	0,1	PCB 105	0,00003
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03	PCB 114	0,00003
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3	PCB 118	0,00003
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1	PCB 123	0,00003
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 156	0,00003
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1	PCB 157	0,00003
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1	PCB 167	0,00003
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01	PCB 189	0,00003
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01		
OCDF	0,0003		

Förkortningar: T = tetra; Pe = penta; Hx = hexa; Hp = hepta; O = okta; CDD = klordibensodioxin; CDF = klordibensofuran; CB = klorbifenyl."

c) Fotnot 33 ska ersättas med följande:

"⁽³³⁾ De fettbaserade gränsvärdena gäller inte livsmedel som innehåller < 2 % fett. För livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett gäller det gränsvärde som motsvarar det produktbaserade gränsvärdet för livsmedel som innehåller 2 % fett, beräknat från det fettbaserade gränsvärdet i enlighet med följande formel:

Produktbaserat gränsvärde för ett livsmedel som innehåller mindre än 2 % fett = fettbaserat gränsvärde för samma livsmedel x 0,02"

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1260/2011

av den 2 december 2011

om ändring av förordning (EU) nr 945/2010 om antagande av en plan för att tilldela medlemsstaterna resurser som ska hänföras till budgetåret 2011 för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i EU och om undantag från vissa bestämmelser i förordning (EU) nr 807/2010

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")⁽¹⁾, särskilt artikel 43 f och 43 g jämförd med artikel 4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2799/98 av den 15 december 1998 om att fastställa ett agromonetärt system för euron⁽²⁾, särskilt artikel 3.2, och

av följande skäl:

(1) Mot bakgrund av att de interventionslager som står till förfogande för livsmedelsutdelning till de sämst ställda i enlighet med den årliga plan för 2012 som antagits genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 562/2011⁽³⁾ är avsevärt mindre än under tidigare år är det lämpligt att förlänga genomförandeperioden för 2011 års årliga plan, vilken antogs genom kommissionens förordning (EU) nr 945/2010⁽⁴⁾, så att medlemsstaterna kan komplettera de livsmedel som är avsedda att distribueras till de slutliga mottagarna enligt 2012 års plan med resurser som blivit över från 2011 års plan.

(2) På grund av de överklaganden som inletts mot anbuds-förfaranden och förseningarna i de relevanta rättsliga förfarandena har Grekland inte kunnat fullgöra betalningarna för vissa uppköp av livsmedel på marknaden och inte kunnat ta ut landets tilldelade kvantitet smör från unionens interventionslager. De grekiska myndigheterna har till kommissionen lämnat in en begäran om förlängning av den tidsfrist som anges i artikel 3.3 i kommissionens förordning (EU) nr 807/2010 av den 14 september 2010 om närmare bestämmelser för leverans av livsmedel från interventionslager till förmån för de sämst ställda i unionen⁽⁵⁾ och om förlängning av den tidsfrist som anges i artikel 4 i förordning (EU) nr 945/2010. Portugal har lämnat in en liknande begäran beträffande den betalningsfrist som fastställs i artikel 3.3 i förordning (EU) nr 807/2010. Mot bakgrund av den

svåra finansiella situation som dessa medlemsstater befinner sig i är det lämpligt att låta dem fullgöra betalningarna för produkter som anskaffats på marknaden och att tillåta att återstående kvantiteter från interventionslagren tas ut så att de kan användas för att öka andelen livsmedel som kan delas ut till de sämst ställda. Det är därför nödvändigt att godkänna att de båda tidsfristerna förlängs. För att säkra att medlemsstaterna behandlas lika bör undantagen omfatta alla betalningar för produkter som anskaffas på marknaden och alla uttag av mjölkprodukter från interventionslager enligt 2011 års plan. Eftersom tidsfristen för betalningar för produkter som anskaffats på marknaden löpte ut den 1 september och tidsfristen för uttag av mjölkprodukter från unionens interventionslager löpte ut den 30 september bör de båda undantagen gälla med retroaktiv verkan.

(3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 945/2010 ska ändras på följande sätt:

1. Följande ska införas som artikel 3a:

"Artikel 3a

Genom undantag från artikel 3.1 i förordning (EU) nr 807/2010 ska genomförandeperioden för 2011 års årliga distributionsplan löpa ut den 29 februari 2012."

2. I artikel 4 ska första stycket ersättas med följande:

"Genom undantag från artikel 3.2 första och tredje styckena i förordning (EU) nr 807/2010 ska uttag av smör och skummjölkspulver från interventionslagren för 2011 års distributionsplan göras från och med den 1 juni till och med den 31 december 2011. Kostnaderna för förvaring av de tilldelade kvantiteterna smör och skummjölkspulver i interventionslager mellan den 30 september och den dag då det faktiska uttaget äger rum ska bäras av de medlemsstater som produkterna tilldelats i enlighet med 2011 års distributionsplan."

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 349, 24.12.1998, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 152, 11.6.2011, s. 24.

⁽⁴⁾ EUT L 278, 22.10.2010, s. 1.

⁽⁵⁾ EUT L 242, 15.9.2010, s. 9.

3. Följande ska införas som artikel 5a:

a iii och iv i förordning (EU) nr 807/2010 fullgörs före den 31 december 2011.”

”Artikel 5a

Genom undantag från artikel 3.3 i förordning (EU) nr 807/2010 ska, inom ramen för 2011 års distributionsplan, betalningarna för de produkter som ska levereras av aktörerna och som anskaffas på marknaden enligt artikel 2.3

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.2 och 1.3 ska tillämpas från och med den 31 augusti 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 december 2011.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 1261/2011**av den 2 december 2011****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den
22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisa-
tion av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser
för vissa jordbruksprodukter (förordningen om en samlad mark-
nadsordning) ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning
(EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföre-
skrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller
sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt
och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlig-
het med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i
Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av
schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter
och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den för-
ordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 136 i genom-
förandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till den
här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 3 december 2011.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 december 2011.

*På kommissionens vägnar
För ordföranden*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	AL	58,8
	IL	98,1
	MA	39,1
	MK	68,6
	TN	143,0
	TR	75,8
	ZZ	80,6
0707 00 05	EG	193,3
	TR	97,0
	ZZ	145,2
0709 90 70	MA	31,4
	TR	125,9
	ZZ	78,7
0805 10 20	AR	36,9
	BR	41,5
	MA	56,6
	UY	42,5
	ZA	50,9
	ZZ	45,7
0805 20 10	MA	66,2
	ZZ	66,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	31,3
	IL	78,6
	JM	129,1
	TR	88,8
	UY	71,0
	ZZ	79,8
0805 50 10	TR	56,9
	ZZ	56,9
0808 10 80	CA	120,5
	CL	90,0
	CN	74,9
	US	119,9
	ZA	180,1
	ZZ	117,1
0808 20 50	CN	59,0
	TR	133,1
	ZZ	96,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT

av den 8 november 2011

om ändring av beslut 2011/734/EU riktat till Grekland i syfte att förstärka och skärpa den finanspolitiska övervakningen samt förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott

(2011/791/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt (EUF-fördraget), särskilt artiklarna 126.9 och 136,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation,
och

av följande skäl:

- (1) I artikel 136.1 a i EUF-fördraget föreskrivs möjligheten att besluta om särskilda åtgärder för att stärka samordningen och övervakningen av budgetdisciplinen i de medlemsstater som har euron som valuta.
- (2) I artikel 126 i EUF-fördraget slås fast att medlemsstater ska undvika alltför stora underskott i den offentliga sektorns finanser och i detta syfte föreskrivs förfarandet vid alltför stora underskott. Stabilitets- och tillväxtpakten, som tillämpar förfarandet vid alltför stora underskott i sin korrigerande del, anger den ram till stöd för politiska åtgärder som syftar till en snabb återgång till sunda offentliga finanser med beaktande av den ekonomiska situationen.
- (3) Den 27 april 2009 beslutade rådet i enlighet med artikel 104.6 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen att det förelåg ett alltför stort underskott i Grekland.
- (4) Den 10 maj 2010 antog rådet beslut 2010/320/EU ⁽¹⁾ riktat till Grekland i enlighet med artikel 126.9 och

artikel 136 för att förstärka och skärpa den finanspolitiska övervakningen samt förelägga Grekland att vidta de åtgärder för att minska underskottet som anses nödvändiga för att komma till rätta med situationen med ett alltför stort underskott senast före utgången av tidsfristen 2014. Rådet fastställde följande anpassningsbana för korrigerering av underskottet: Underskottet i de offentliga finanserna får inte överstiga 18 508 miljoner EUR år 2010, 17 065 miljoner EUR år 2011, 14 916 miljoner EUR år 2012, 11 399 miljoner EUR år 2013 och 6 385 miljoner EUR år 2014.

- (5) Beslut 2010/320/EU har flera gånger ändrats väsentligt ⁽²⁾. Med anledning av nya ändringar omarbetades det av tydlighetsskäl den 12 juli 2011 genom rådets beslut 2011/734/EU ⁽³⁾.
- (6) I september 2011 gjorde budgetgenomförandet t.o.m. september månad att det stod klart att 2011 års underskottsmål inte på långt när skulle kunna nås med oförändrad politik, vilket skulle äventyra programmets hela trovärdighet. I oktober 2011 aviserade den grekiska regeringen åtgärder för att minimera budgetöverskridandena i 2011 års budget och lade fram ett budgetförslag för 2012, för att respektera det tak för 2012 som fastställts genom beslut 2010/320/EU. Dessa åtgärder kommer att fastställas i lag senast i slutet av oktober 2011. Omfattande diskussioner om dessa åtgärder har förts mellan de grekiska myndigheterna och kommissionen.
- (7) Mot bakgrund av ovanstående överväganden förefaller det lämpligt att på flera punkter ändra beslut 2011/734/EU samtidigt som tidsfristen bibehålls för korrigeringen av det alltför stora underskottet.

⁽¹⁾ EUT L 145, 11.6.2010, s. 6.

⁽²⁾ Beslut 2010/486/EU (EUT L 241, 14.9.2010, s. 12); beslut 2011/57/EU (EUT L 26, 29.1.2011, s. 15); beslut 2011/257/EU (EUT L 110, 29.4.2011, s. 26).

⁽³⁾ EUT L 296, 15.11.2011, s. 38.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 2 i beslut 2011/734/EU ska ändras på följande sätt:

1. Följande stycke ska införas:

”6a. Grekland ska utan dröjsmål anta och genomföra följande åtgärder:

- a) En sänkning av skattebefrielseerna, särskilt av gränsen för personlig inkomstskatt, för att öka intäkterna med minst 2 831 miljoner EUR år 2012.
- b) En permanent fastighetsavgift som betalas via elfakturan, för att driva in minst 1 667 miljoner EUR år 2011, och 1 750 miljoner EUR per år från och med år 2012.
- c) Ett omedelbart införande av den reviderade löneskalan för den offentliga sektorn, som skulle bidra till att en sänkning av utgifterna med minst 101 miljoner EUR år 2011 och ge en överföring på minst 552 miljoner till 2012, vilket skulle komplettera besparingarna genom den finanspolitiska strategin på medellång sikt till 2015. Denna reform skulle omfatta alla anställda inom offentlig sektor, utom de som har särskilda lönesystem. Dessa nettobesparingar beaktar åtgärdens effekter på inkomstskatt och sociala avgifter samt på bonus som utgår till särskilda personalkategorier.
- d) En sänkning av pensioner och tilläggs pensioner samt engångsbelopp vid pensionering, för att spara minst 219 miljoner EUR år 2011 och med en överföring på 446 miljoner 2012, vilket skulle komplettera besparingarna genom den finanspolitiska strategin på medellång sikt.
- e) Tak för utbetalningar genom miljöfonden (*Green fund*) på högst 5 % av fondmedlen, för att spara 360 miljoner EUR år 2012.
- f) Ministerbeslut eller cirkulär om åtgärderna för punktskatt på naturgas samt eldningsolja- och fordonsskatt som ingår i den finanspolitiska strategin på medellång sikt.
- g) Ministerbeslut om en enhetlig reglering av vårdförmåner som flera socialförsäkringssystem tillhandahåller.

- h) Lagstiftning om uppbörd av solidaritetsbidrag genom källskatt.
- i) Ministerbeslut om att starta nedläggning, sammanslagning eller större neddragningar av enheter. Detta berör KED, ETA, ODDY, Nationella ungdomsinstitutet, EOMEX, IGME, OSK, DEPANOM, THEMIS, ETHYAGE och ERT samt 35 andra mindre enheter.
- j) Ministerbeslut om specificering av villkoren för beviljandet av invaliditetspensioner, för att uppnå sparmålen i den finanspolitiska strategin på medellång sikt.
- k) En lag om att till 2015 frysa indexeringen av pensioner och tilläggs pensioner.
- l) Färdigställande av förteckningen över läkemedel som subventioneras av socialförsäkringssystemen.
- m) Överföring av följande tillgångar till privatiseringsfonden ”Hellenic Republic Asset Development Fund” (HRADF): Alpha Bank (0,619 % av aktierna); National Bank of Greece (1,234 % av aktierna); Piraeus Bank (1,308 % av aktierna); Piraeus Port Authority (23,1 % av aktierna); Thessaloniki Port Authority (23,3 % av aktierna); hamnmyndigheterna i Elefsina, Lavrio, Igoumenitsa, Alexandroupolis, Volos, Kavala, Korfu, Patras, Rafina, Heraklion (100 %); Athens Water and Sewerage Company (27,3 %); Thessaloniki Water and Sewerage Company (40 %); regionala statliga flygplatser (överföring av koncessionsrättigheter); anläggningen ”South Kavala” för naturgaslagring off-shore (överföring av nuvarande och framtida koncessionsrättigheter); Hellenic motorways (överföring av nuvarande och framtida ekonomiska koncessionsrättigheter); Egnatia odos (100 %); Hellenic Post (90 %); OPAP, SA (29 %); 4 statliga byggnader.
- n) Tillsättning av juridiska, tekniska och finansiella rådgivare vid minst 14 av dessa privatiseringar som planeras pågå till slutet av 2012.
- o) Anta ytterligare åtgärder för löneanpassning till de ekonomiska förhållandena, efter dialog med arbetsmarknadens parter och med beaktande av målet att skapa och bevara arbetstillfällen samt förbättra företagets konkurrenskraft. Särskilt ska följande vidtas: Medan den finanspolitiska strategin på medellång sikt tillämpas, ska kollektivavtal på bransch- och sektorsnivå och den principen om s.k. mest gynnsamma villkor inte förlängas utan företagsavtal ska ha företräde framför nämnda kollektivavtal. Oberoende av företags storlek ska kollektivavtal på företagsnivå kunna tecknas av antingen fackföreningar eller också företagsråd eller andra företrädare för personalen när fackföreningar saknas.”

2. Punkt 7 ska ändras på följande sätt:

a) Led a ska ersättas med följande:

"a) En budget för 2012 i linje med målen i den finanspolitiska strategin på medellång sikt och rådets beslutade underskottstak; uppdatering och offentliggörande av alla åtgärder inom ramen för denna strategi; rättsakter om de skatter och utgifter som krävs för att genomföra budgeten under budgetperioden."

b) Led d ska ersättas med följande:

"d) Bedöma resultaten av den första fasen av den oberoende funktionsvisa granskningen av statsförvaltningen, som ska utmyнна i en handlingsplan för genomförandet av rekommendationer om den operativa politiken. Dessa rekommendationer ska avgöra hur en mer rationell och effektiv förvaltning ska åstadkommas, hur klara ansvarsförhållanden och beslutsordningar på ministerier ska fastläggas, utan överlappande befogenheter, och hur rörligheten på och mellan ministerier ska förbättras; slutföra den pågående funktionsvisa granskningen av befintliga sociala program."

c) Följande punkter läggs till:

"i) Tillsätta rådgivare för övriga privatiseringsåtgärder som planerats för 2012 och som inte ingår i punkt 6a n; påskynda registreringen av statlig mark respektive sekundärlagstiftning om semesterlägenheter och markanvändning; inrätta och vidmakthålla ett nytt generalsekretariat för offentlig egendom, i samarbete med det nyligen sammanslagna KED/ETA (förvaltning av fastigheter respektive turistfastigheter) som ska förbereda fastigheter för privatisering av kommersiellt intressanta och säljbara tillgångar. Syftet är att förbättra förvaltningen av fast egendom, lösa ut panter och förbereda den för privatisering, skapa sex fastighetsportföljer hos HRDAF, samt anta rättsakter om att till staten överföra de rörliga och fasta tillgångarna på enheter som läggs ned.

j) Reformera skatteförvaltningen genom följande: aktivera en enhet för stora skattebetalare; avlägsna hinder för effektiv skatteförvaltning genom att införa den nya skattelagens nyckelreformer, inklusive ersätta chefer som inte uppfyller resultatmålen och omvärdera skatterevisorernas kvalifikationer; vidmakthålla det nyligen inrättade förvaltningsorganet för skyndsamt tvistlösning, för snabb handläggning av stora tvistemål (inom 90 dagar); centralisera minst 31 skattekontors funktioner och slå samman dessa.

k) Vidta åtgärder för skärpt utgiftskontroll: Tillsätta fasta finansräkenskapsförare på alla ministerier.

l) Offentliggöra en bemanningsplan på medellång sikt fram till 2015, i enlighet med regeln om en nyrekrytering för var femte personalavgång, som utan undantag gäller för hela den offentliga sektorn; till personalreserven överföra cirka 15 000 personer som för närvarande är anställda på olika regeringsorgan och förtidspensionera cirka 15 000; förtidspensionerad personal och personal i reserven ska i högst 12 månader erhålla 60 % av sin grundlön (exklusive övertid och andra extra betalningar); tolv månadersperioden får förlängas till högst 24 månader för personal som snart ska pensioneras. Betalningar till personal i personalreserven utgör en del av deras avgångsvederlag.

m) Revidera förteckningen över tunga och farliga yrken, så att den inte omfattar mer än 10 % av arbetskraften. För en stabilisering av pensionsutgifterna genomföra grundläggande förändringar av hur de offentliga tilläggs-pensionsfonderna/kompletterande pensionsfonderna fungerar, inklusive sociala fonder och system med engångsbelopp, samt säkerställa systemens budgetneutralitet och trygga deras hållbarhet på medellång och lång sikt. Förändringarna ska resultera i följande: En ytterligare minskning av antalet befintliga fonder, en sanering av de fonder som uppvisar under-skott, en stabilisering av löpande utgifter på en hållbar nivå, genom adekvata korrigeringar från och med den 1 januari 2012 och långsiktigt hållbara tilläggs-pensionsordningar genom en strikt koppling mellan avgifter och förmåner."

3. I punkt 8 ska följande punkter läggas till:

"c) Genomföra den andra fasen av den funktionsvisa granskningen av sociala program, med bl.a. en mer detaljerad översyn av särskilda program, med målet att minska överdriven uppsplittring, åstadkomma besparingar och effektivisera.

d) Täcka in alla vårdinsatser med e-föreskrivning (läkemedel, remisser, diagnostik, operationer) både inom de nationella sjukvårdssystemen och hos tillhandahållare som anlitas av EOPYY och socialförsäkringssystemen; ta fram detaljerade månatliga revisionsrapporter på de nationella sjukvårdssystemens vårdinrättningar och hos tillhandahållarna; sänka subventioner för generiska preparat med väsentligt lägre pris än referenspriset (lägre än 60 % av referenspriset), utgående från erfarenheterna i andra medlemsstater; offentliggörande av en årsrapport om läkemedelsföreskrivning inom socialförsäkringssystemen; införande av register över utgiftsåtaganden på alla sjukhus.

e) Gå mot ett nytt centraliserat inköpssystem för läkemedel och sjukvårdsprodukter för de nationella sjukvårdssystemen, genom leveranssamordningskommittén och med stöd av specificeringskommittén, med användning av ett enhetligt kodsysteem för läkemedel och sjukvårdsprodukter.

f) För en förstärkt utgiftskontroll anta lagstiftning som rationaliserar förfarandet för att lägga fram tilläggsbudgetar och få dem godkända; fortsätta processen med att införa register över utgiftsåtaganden, som ska omfatta hela den offentliga sektorn.”

4. Följande punkt ska läggas till:

”9. Grekland ska vidta följande åtgärder före utgången av juni 2012:

a) Förbereda de åtgärder som ska antas i samtidigt som 2013 års budget och samtidigt som 2014 års budget, inleda en översyn av de offentliga utgiftsprogrammen för att fastställa åtgärder som motsvarar 3 % av BNP; vid översynen ska extern teknisk hjälp anlitas och över-

synen ska inriktas på pensioner och sociala transfereringar (på ett sätt som värnar om grundläggande socialt skydd); minska försvarsutgifterna utan att detta påverkar landets försvarskapacitet; omstrukturera central och lokal förvaltning; göra anpassningar till särskilda lönesystem; specificera den ytterligare rationaliseringen av läkemedelsutgifterna och sjukhusens driftsutgifter respektive sociala konstantförmåner.”

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det meddelas.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Grekland.

Utfärdat i Bryssel den 8 november 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

BESLUT ATALANTA/4/2011 AV KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK**av den 2 december 2011****om utnämning av befälhavaren för EU-styrkan för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust (Atalanta)**

(2011/792/Gusp)

KOMMITTÉN FÖR UTRIKES- OCH SÄKERHETSPOLITIK HAR
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 38,

med beaktande av rådets gemensamma åtgärd 2008/851/Gusp av den 10 november 2008 om Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust ⁽¹⁾ (Atalanta), särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

- (1) Rådet har bemyndigat kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) att fatta beslut om utnämningen av EU-styrkans befälhavare, enligt artikel 6.1 i gemensam åtgärd 2008/851/Gusp.
- (2) Den 5 juli 2011 antog Kusp beslut Atalanta/3/2010 ⁽²⁾ om utnämning av konteramiral Thomas JUGEL till befälhavare för EU-styrkan för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust.
- (3) EU:s operationschef har rekommenderat att kommendör Jorge MANSO utnämns till ny befälhavare för EU-styrkan för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust.

(4) EU:s militära kommitté stöder den rekommendationen.

(5) I enlighet med artikel 5 i protokoll (nr 22) om Danmarks ställning, fogat till fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, deltar Danmark inte i arbetet med att utarbeta och genomföra sådana unionsbeslut och unionsåtgärder som har anknytning till försvarsfrågor.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Kommendör Jorge MANSO utnämns härmed till befälhavare för EU-styrkan för Europeiska unionens militära insats i syfte att bidra till avvärjande, förebyggande och bekämpande av piratdåd och väpnade rån utanför Somalias kust.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 6 december 2011.

Utfärdat i Bryssel den 2 december 2011.

På kommittén för utrikes- och säkerhetspolitikens vägnar

O. SKOOG

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 301, 12.11.2008, s. 33.⁽²⁾ EUT L 177, 6.7.2011, s. 26.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 19 oktober 2011

om Europeiska unionens ståndpunkt i gemensamma jordbrukskommittén som inrättas i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, vad gäller ändring av bilaga 9 till avtalet

(2011/793/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets och, i fråga om avtalet om vetenskapligt och tekniskt samarbete, kommissionens beslut 2002/309/EG, Euratom av den 4 april 2002 om ingående av sju avtal med Schweiziska edsförbundet ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.2 andra stycket sjätte strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter ⁽²⁾ (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 1 juni 2002.
- (2) I artikel 6 i avtalet inrättas en gemensam jordbrukskommitté (nedan kallad *kommittén*) som ska ansvara för avtalets förvaltning och dess korrekta tillämpning.
- (3) I enlighet med artikel 6.4 och 6.7 i avtalet antog kommittén sin arbetsordning ⁽³⁾ den 21 oktober 2003 och inrättade de arbetsgrupper som är nödvändiga för att förvalta bilagorna till avtalet ⁽⁴⁾.
- (4) Den bilaterala arbetsgruppen för ekologiska produkter sammanträdde för att undersöka i synnerhet omfattningen av bilaga 9, de importbestämmelser som tillämpas av de två parterna och informationsutbytena mellan dem för att lägga fram rekommendationer om detta för kommittén i syfte att anta bilaga 9 till avtalet.

(5) I enlighet med artikel 11 i avtalet får kommittén besluta om ändringar av bilagorna till avtalet.

(6) Chefen för EU-delegationen i den gemensamma jordbrukskommittén ger Europeiska unionen stöd för den slutliga versionen av den gemensamma kommitténs utkast till beslut.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 37 i rådets förordning (EG) nr 834/2007 ⁽⁵⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Europeiska unionens ståndpunkt i den gemensamma jordbrukskommitté som inrättats enligt artikel 6 i avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter ska grunda sig på det utkast till beslut från den gemensamma jordbrukskommittén som återges i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Gemensamma jordbrukskommitténs beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

Utfärdat i Bryssel den 19 oktober 2011.

På kommissionens vägnar

Dacian CIOLOȘ

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 114, 30.4.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 114, 30.4.2002, s. 132.

⁽³⁾ Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 21 juli 2003. Den gemensamma kommitténs beslut nr 1/2003 av den 21 oktober 2003 om antagande av kommitténs arbetsordning (EUT L 303, 21.11.2003, s. 24).

⁽⁴⁾ Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 21 juli 2003. Den gemensamma kommitténs beslut nr 2/2003 av den 21 oktober 2003 om inrättande av arbetsgrupper och fastställande av befogenheterna för dessa grupper (EUT L 303, 21.11.2003, s. 27).

⁽⁵⁾ EUT L 189, 20.7.2007, s. 1.

BILAGA

UTKAST TILL

GEMENSAMMA JORDBRUKSKOMMITTÉNS BESLUT nr 2/2011

av den 25 november 2011

om ändring av bilaga 9 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter

GEMENSAMMA JORDBRUKSKOMMITTÉN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter, särskilt artikel 11, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter (nedan kallat *avtalet*) trädde i kraft den 1 juni 2002.
- (2) Syftet med bilaga 9 till avtalet är att främja det bilaterala handelsflödet med ekologiska produkter från Europeiska unionen och Schweiz.
- (3) I enlighet med artikel 8 i bilaga 9 till avtalet ska arbetsgruppen för ekologiska produkter behandla alla frågor som uppstår i samband med bilaga 9 och dess tillämpning samt utfärda rekommendationer till kommittén. Gruppen ska sammanträda för att kontrollera avtalets omfattning, de importbestämmelser som tillämpas av de två parterna till avtalet samt informationsutbytena mellan dem. Arbetsgruppen drog slutsatsen att innehållet i artiklarna i bilaga 9 om dessa frågor bör anpassas för att ta hänsyn till utvecklingen inom ekologisk produktion och marknaden för ekologiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga 9 till avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Schweiziska edsförbundet om handel med jordbruksprodukter ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 2 ska ändras på följande sätt:
 - a) I punkt 1 ska "vegetabiliska produkter och livsmedel" ersättas med "produkter och livsmedel från jordbruket".
 - b) Punkt 2 ska strykas.

2. Artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Tredjeländer och kontrollorgan i tredjeländer

1. Parterna ska göra sitt yttersta för att se till att de importordningar som gäller för ekologiskt producerade produkter med ursprung i tredjeländer är likvärdiga.

2. För att kunna garantera att tredjeländer och kontrollorgan erkänns enligt likvärdiga kriterier ska parterna upprätta ett lämpligt samarbete för att dra nytta av sina erfarenheter och samråda med varandra innan de erkänner ett tredjeländ eller kontrollorgan och tar med detta land i den förteckning som upprättas i detta syfte i deras lagar och andra författningar."

3. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

Utbyte av information

1. Enligt artikel 8 i avtalet ska parterna och medlemsstaterna till varandra lämna särskilt följande upplysningar och dokument:

— En förteckning över behöriga myndigheter, kontrollorgan och deras kodnummer samt de ansvariga myndigheternas kontrollrapporter.

— En förteckning över de administrativa beslut som tillåter import av ekologiskt producerade produkter med ursprung i tredjeländ.

— Information om egentligheter i fråga om eller överträdelser av de lagar och andra författningar som anges i tillägg 1 och som ändrar en produkts ekologiska karaktär; nivån på kommunikationen ska bero på den konstaterade egentlighetens eller överträdelens allvar.

2. Parterna ska garantera konfidentiell behandling av den information som avses i punkt 1 tredje strecksatsen.”

4. Tillägg 1 och tillägg 2 ska ersättas av tillägg 1 och tillägg 2 i bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 1 december 2011.

Utfärdat i Bryssel den 25 november 2011.

På gemensamma jordbrukskommitténs vägnar

Chefen för EU:s delegation

Nicolas VERLET

*Ordföranden och chefen för den
schweiziska delegationen*

Jacques CHAVEZ

Kommitténs sekreterare

Michaël WÜRZNER

BILAGA

"Tillägg 1

Förteckning över de rättsakter rörande ekologiskt producerade jordbruksprodukter och livsmedel som avses i artikel 3

Gällande bestämmelser i Europeiska unionen

- Rådets förordning (EG) nr 834/2007 av den 28 juni 2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter och om upphävande av förordning (EEG) nr 2092/91 (EUT L 189, 20.7.2007, s. 1), senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 967/2008 av den 29 september 2008 (EUT L 264, 3.10.2008, s. 1).
- Kommissionens förordning (EG) nr 889/2008 av den 5 september 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 om ekologisk produktion och märkning av ekologiska produkter med avseende på ekologisk produktion, märkning och kontroll (EUT L 250, 18.9.2008, s. 1), senast ändrad genom genomförandeförordning (EU) nr 426/2011 av den 2 maj 2011 (EUT L 113, 13.5.2011, s. 1).
- Kommissionens förordning (EG) nr 1235/2008 av den 8 december 2008 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 834/2007 vad gäller ordningen för import av ekologiska produkter från tredjeländer (EUT L 334, 12.12.2008, s. 25), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 590/2011 av den 20 juni 2011 (EUT L 161, 21.6.2011, s. 9).

Gällande bestämmelser i Schweiziska edsförbundet

- Förordning om ekologiskt jordbruk och beteckningar för ekologiskt producerade vegetabiliska varor och livsmedel (Förordning om ekologiskt jordbruk) av den 22 september 1997, senast ändrad den 27 oktober 2010 (RO 2010 5859).
- Förordning om ekologiskt jordbruk utfärdad av Département fédéral de l'économie den 22 september 1997, senast ändrad den 25 maj 2011 (RO 2011 2369).

Tas ej med i likvärdighetsordningen

- Schweiziska produkter vars beståndsdelar tillverkats i samband med omställningen till ekologiskt jordbruk.
- Produkter som framställts inom den schweiziska getköttproduktionen då djuren omfattades av undantaget i artikel 39d i förordningen om ekologiskt jordbruk och beteckningar för ekologiskt producerade varor och livsmedel (*).

(* (RS 910.18)"

"Tillägg 2

Genomförandebestämmelser

De bestämmelser om märkning av ekologiskt foder som gäller i den importerande avtalsslutande partens lagstiftning ska gälla den andra partens import."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med nödgärder för att bekämpa aviär influensa i Nederländerna under 2010

[delgivet med nr K(2011) 8714]

(Endast den nederländska texten är giltig)

(2011/794/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota aviär influensa bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstår i medlemsstaterna. I artikel 4.3 första och andra strecksatserna i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.

(3) I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(4) Genom kommissionens genomförandebeslut 2011/204/EU av den 31 mars 2011 om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Danmark och Nederländerna under 2010 ⁽³⁾ beviljades bl.a. Nederländerna finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med utrotning av aviär influensa 2010. Den 20 maj 2011 lämnade Nederländerna in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.

(5) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(6) Nederländerna har i enlighet med artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG utan dröjsmål meddelat kommissionen och de andra medlemsstaterna vilka åtgärder som vidtagits enligt unionens lagstiftning om anmälan och bekämpning och om resultaten därav. Ansökan om ersättning åtföljdes i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005 av en finansieringsrapport, verifikationer, en epidemiologisk rapport om varje anläggning där djur har avlivats eller destruerats och resultaten av eventuella revisioner.

(7) Den 8 augusti 2011 informerades Nederländerna om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser. Nederländerna godtog detta i ett e-brev av den 16 augusti 2011.

(8) Därför kan det nu fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av aviär influensa i Nederländerna under 2010.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 86, 1.4.2011, s. 73.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av aviär influensa i Nederländerna under 2010 fastställs till 54 203,48 euro.

Artikel 2

Detta beslut, som utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen, riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med nödgärder för att bekämpa vesikulär svinsjuka i Italien under 2009

[delgivet med nr K(2011) 8715]

(Endast den italienska texten är giltig)

(2011/795/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

lien under 2009 ⁽³⁾ beviljades Italien finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med utrotning av vesikulär svinsjuka.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.4, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota vesikulär svinsjuka bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 första strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.

(3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i förordningen fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(4) Genom kommissionens beslut 2010/143/EU av den 5 mars 2010 om ett finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av vesikulär svinsjuka i Ita-

(5) Den 3 och 4 maj 2010 lämnade Italien in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005. I ett e-brev av den 29 juni 2011 informerades Italien om kommissionens slutsatser. Italien godtog dem i ett e-brev av den 23 augusti 2011.

(6) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(7) De italienska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(8) Mot denna bakgrund bör det nu fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av vesikulär svinsjuka i Italien under 2009.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av vesikulär svinsjuka i Italien under 2009 fastställs till 93 998,39 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 56, 6.3.2010, s. 12.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Cloppenburg i Tyskland i december 2008 och januari 2009

[delgivet med nr K(2011) 8716]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2011/796/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, och

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att så snabbt som möjligt utrota aviär influensa bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 4.3 första och andra strecksatserna i det beslutet fastställs vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om unionens finansiella stöd för att kompensera medlemsstaternas kostnader.

(3) I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(4) Genom kommissionens beslut 2009/581/EG av den 29 juli 2009 om finansiellt stöd från gemenskapen till

nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Cloppenburg i Tyskland i december 2008 och januari 2009 ⁽³⁾ beviljades Tyskland finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med nödgärder för att utrota aviär influensa i Tyskland i december 2008 och januari 2009.

(5) I september 2009 lämnade Tyskland in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.

(6) Enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005 utbetalas det finansiella stödet från unionen under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(7) Enligt beslut 2009/581/EG bör en första del på 2 000 000 euro utbetalas som en del av det finansiella stödet från unionen.

(8) Vid en kommissionsrevision enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 349/2005 upptäcktes endast vissa mindre finansiella problem.

(9) Tyskland har således uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(10) Mot denna bakgrund bör man nu fastställa den andra delen av unionens finansiella stöd för de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av aviär influensa i Cloppenburg i Tyskland i december 2008 och januari 2009.

(11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 198, 30.7.2009, s. 83.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En andra del på 4 000 000 euro ska utbetalas till Tyskland som en del av det finansiella stödet från unionen.

Artikel 2

Detta beslut, som utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen, riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med nödgärder för att bekämpa Newcastlejuka i Spanien under 2009

[delgivet med nr K(2011) 8717]

(Endast den spanska texten är giltig)

(2011/797/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota Newcastlejuka bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstår i medlemsstaterna. I artikel 3.6 första strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.

(3) I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(4) Genom kommissionens genomförandebeslut 2011/208/EU av den 1 april 2011 om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av Newcastlejuka i Spanien under 2009 ⁽³⁾ beviljades bl.a. Spanien finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med nödgärder för att utrota Newcastlejuka 2009. Den 31 maj 2011 lämnade Spanien in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.

(5) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(6) Spanien har i enlighet med artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG utan dröjsmål meddelat kommissionen och de andra medlemsstaterna vilka åtgärder som vidtagits enligt unionens lagstiftning om anmälan och bekämpning och om resultaten därav. Ansökan om ersättning åtföljdes i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005 av en finansieringsrapport, verifikationer, en epidemiologisk rapport om varje anläggning där djur har avlivats eller destruerats och resultaten av eventuella revisioner.

(7) Den 20 oktober 2011 informerades Spanien om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser. Spanien godtog detta i ett e-brev av den 20 oktober 2011.

(8) Därför kan det nu fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av Newcastlejuka i Spanien under 2009.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 87, 2.4.2011, s. 29.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av Newcastle sjuka i Spanien under 2009 fastställs till 103 219,22 euro.

Artikel 2

Detta beslut, som utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen, riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Spanien under 2009

[delgivet med nr K(2011) 8721]

(Endast den spanska texten är giltig)

(2011/798/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

beviljades bl.a. Spanien finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med nödgärder för att bekämpa aviär influensa 2009.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att så snabbt som möjligt utrota aviär influensa bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 4.3 första och andra strecksatserna i det beslutet fastställs vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om unionens finansiella stöd för att kompensera medlemsstaternas kostnader.

(3) I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(4) Genom kommissionens beslut 2010/148/EU av den 5 mars 2010 om ett finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Tjeckien, Tyskland, Spanien, Frankrike och Italien under 2009 ⁽³⁾

(5) Den 3 maj 2010 lämnade Spanien in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.

(6) Enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005 utbetalas det finansiella stödet från unionen under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(7) Vid en kommissionsrevision enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 349/2005 upptäcktes endast vissa mindre finansiella problem.

(8) Spanien har således uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(9) Mot denna bakgrund bör man nu fastställa den första delen av unionens finansiella stöd till Spanien för de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av aviär influensa i Spanien under 2009.

(10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En första del på 500 000 euro ska utbetalas till Spanien som en del av det finansiella stödet från unionen.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 60, 10.3.2010, s. 22.

Artikel 2

Detta beslut, som utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen, riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**av den 30 november 2011****om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Polen under 2007**

[delgivet med nr K(2011) 8722]

(Endast den polska texten är giltig)

(2011/799/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

under 2007 ⁽³⁾ beviljades Polen finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med nödgärder för att utrota aviär influensa 2007.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, och

(5) Den 13 mars 2008 lämnade Polen in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 4, och

(6) Enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005 utbetalas det finansiella stödet från unionen under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(7) Enligt beslut 2008/557/EG bör en första del på 845 000 euro utbetalas som en del av det finansiella stödet från unionen.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att så snabbt som möjligt utrota aviär influensa bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 4.3 första och andra strecksatserna i det beslutet fastställs vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om unionens finansiella stöd för att kompensera medlemsstaternas kostnader.

(8) Vid en kommissionsrevision enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 349/2005 upptäcktes endast vissa mindre finansiella problem.

(3) I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(9) Polen har således uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(10) Mot denna bakgrund bör man nu fastställa den andra delen av unionens finansiella stöd till Polen för de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av aviär influensa i Polen under 2007.

(4) Genom kommissionens beslut 2008/557/EG av den 27 juni 2008 om finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Polen

(11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En andra del på 750 000 euro ska utbetalas till Polen som en del av det finansiella stödet från unionen.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.⁽³⁾ EUT L 180, 9.7.2008, s. 15.

Artikel 2

Detta beslut, som utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen, riktar sig till Republiken Polen.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Tyskland under 2007

[delgivet med nr K(2011) 8723]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2011/800/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, och

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.
- (2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 första strecksatsen i det beslutet fastställs vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om unionens finansiella stöd för att kompensera medlemsstaternas kostnader.
- (3) I artikel 3 i kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 av den 28 februari 2005 om villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG ⁽²⁾ fastställs regler om vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.
- (4) Genom kommissionens beslut 2008/444/EG av den 5 juni 2008 om finansiellt stöd från gemenskapen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Tyskland 2007 ⁽³⁾ beviljades Tyskland finansiellt stöd från unionen för kostnader i samband med nödgärder för att bekämpa blåtunga i Tyskland under 2007.
- (5) Den 6 juni 2008 lämnade Tyskland in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.
- (6) Enligt artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005 utbetalas det finansiella stödet från unionen under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.
- (7) Enligt beslut 2008/444/EG bör en första del på 950 000,00 euro utbetalas som en del av det finansiella stödet från unionen.
- (8) Vid en kommissionsrevision enligt artikel 10 i förordning (EG) nr 349/2005 upptäcktes endast vissa mindre finansiella problem.
- (9) Tyskland har således uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.
- (10) Mot denna bakgrund bör man nu fastställa den andra delen av unionens finansiella stöd för de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Tyskland under 2007.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

En andra del på 1 950 000,00 euro ska utbetalas till Tyskland som en del av det finansiella stödet från unionen.

Artikel 2

Detta beslut, som utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen, riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.⁽³⁾ EUT L 156, 14.6.2008, s. 18.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Frankrike under 2007 och 2008

[delgivet med nr K(2011) 8727]

(Endast den franska texten är giltig)

(2011/801/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Frankrike finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Frankrike under 2007 och 2008.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3, 3.4 och 3.6 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.
- (2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 andra strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.
- (3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i den förordningen fastställs regler för vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.
- (4) Genom kommissionens beslut 2008/655/EG ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2009/19/EG ⁽⁴⁾, beviljades

- (5) Den 31 mars 2009 lämnade Frankrike in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005.
- (6) Vid en inspektion som kontoret för livsmedels- och veterinärfrågor genomförde i Frankrike den 24–28 november 2008 upptäcktes vissa tekniska brister. Dessa brister påverkade dock inte det övergripande genomförandet av programmet och orsakade inte heller några ytterligare utgifter för unionens budget.
- (7) Den 1–4 december 2009 genomfördes en finansiell kontroll i Frankrike vid vilken det konstaterades att de utgifter som Frankrike lagt fram var stödberättigande.
- (8) I en skrivelse av den 14 juli 2011 informerades Frankrike om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.
- (9) Mot denna bakgrund bör det nu i enlighet med artikel 3.2 i beslut 2008/655/EG fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Frankrike under 2007 och 2008.
- (10) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av blåtunga i Frankrike under 2007 och 2008 fastställs till 23 162 004,20 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.⁽³⁾ EUT L 214, 9.8.2008, s. 66.⁽⁴⁾ EUT L 8, 13.1.2009, s. 31.

Artikel 2

Återstoden av det finansiella stödet fastställs till 2 041 295,20 euro.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Italien under 2007 och 2008

[delgivet med nr K(2011) 8728]

(Endast den italienska texten är giltig)

(2011/802/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Italien finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Italien under 2007 och 2008.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3, 3.4 och 3.6 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.
- (2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 andra strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.
- (3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i den förordningen fastställs regler för vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.
- (4) Genom kommissionens beslut 2008/655/EG ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2009/19/EG ⁽⁴⁾, beviljades

- (5) Den 12 mars 2009 lämnade Italien in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005. I en skrivelse av den 28 mars 2011 informerades Italien om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.
- (6) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.
- (7) De italienska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.
- (8) Mot denna bakgrund bör det nu i enlighet med artikel 3.2 i beslut 2008/655/EG fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Italien under 2007 och 2008.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av blåtunga i Italien under 2007 och 2008 fastställs till 732 680,67 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

Artikel 2

Återstoden av det finansiella stödet fastställs till 1 336,20 euro.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 214, 9.8.2008, s. 66.

⁽⁴⁾ EUT L 8, 13.1.2009, s. 31.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Republiken Italien.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Österrike under 2007 och 2008

[delgivet med nr K(2011) 8729]

(Endast den tyska texten är giltig)

(2011/803/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

Österrike finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Österrike under 2007 och 2008.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3, 3.4 och 3.6 andra strecksatsen, och

(5) Den 31 mars 2009 lämnade Österrike in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005. I en skrivelse av den 28 mars 2011 informerades Österrike om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.

(6) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 andra strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.

(7) De österrikiska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i den förordningen fastställs regler för vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(8) Mot denna bakgrund bör det nu i enlighet med artikel 3.2 i beslut 2008/655/EG fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Österrike under 2007 och 2008.

(4) Genom kommissionens beslut 2008/655/EG ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2009/19/EG ⁽⁴⁾, beviljades

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av blåtunga i Österrike under 2007 och 2008 fastställs till 1 706 326,35 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.⁽³⁾ EUT L 214, 9.8.2008, s. 66.⁽⁴⁾ EUT L 8, 13.1.2009, s. 31.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Österrike.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Nederländerna under 2007 och 2008

[delgivet med nr K(2011) 8732]

(Endast den nederländska texten är giltig)

(2011/804/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3, 3.4 och 3.6 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.
- (2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödatgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 andra strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.
- (3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödatgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i den förordningen fastställs regler för vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.
- (4) Genom kommissionens beslut 2008/655/EG ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2009/19/EG ⁽⁴⁾, beviljades Nederländerna finansiellt stöd från unionen till nödatgärder för bekämpning av blåtunga i Nederländerna under 2007 och 2008.

(5) Den 26 mars 2009 lämnade Nederländerna in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005. I en skrivelse av den 27 september 2010 informerades Nederländerna om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.

(6) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(7) De nederländska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(8) Mot denna bakgrund bör det nu i enlighet med artikel 3.2 i beslut 2008/655/EG fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Nederländerna under 2007 och 2008.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av blåtunga i Nederländerna under 2007 och 2008 fastställs till 7 672 725 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

Artikel 2

Återstoden av det finansiella stödet fastställs till 1 120 985 euro.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 214, 9.8.2008, s. 66.

⁽⁴⁾ EUT L 8, 13.1.2009, s. 31.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Nederländerna.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Sverige under 2007 och 2008

[delgivet med nr K(2011) 8737]

(Endast den svenska texten är giltig)

(2011/805/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj 2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3, 3.4 och 3.6 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.
- (2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödåtgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstår i medlemsstaterna. I artikel 3.6 andra strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.
- (3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödåtgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i den förordningen fastställs regler för vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.

(4) Genom kommissionens beslut 2008/655/EG ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse enligt kommissionens beslut 2009/19/EG ⁽⁴⁾, beviljades Sverige finansiellt stöd från unionen till nödåtgärder för bekämpning av blåtunga i Sverige under 2007 och 2008.

(5) Den 30 mars 2009 lämnade Sverige in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005. I en skrivelse av den 28 mars 2011 informerades Sverige om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.

(6) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(7) De svenska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(8) Mot denna bakgrund bör det nu i enlighet med artikel 3.2 i beslut 2008/655/EG fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Sverige under 2007 och 2008.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av blåtunga i Sverige under 2007 och 2008 fastställs till 1 281 076,73 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 214, 9.8.2008, s. 66.

⁽⁴⁾ EUT L 8, 13.1.2009, s. 31.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Sverige.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar

John DALLI

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 30 november 2011

om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Luxemburg under 2007 och 2008

[delgivet med nr K(2011) 8742]

(Endast den franska texten är giltig)

(2011/806/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt,

med beaktande av rådets beslut 2009/470/EG av den 25 maj
2009 om utgifter inom veterinärområdet ⁽¹⁾, särskilt artikel 3.3,
3.4 och 3.6 andra strecksatsen, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 75 i budgetförordningen och artikel 90.1 i genomförandebestämmelserna ska ett utgiftsåtagande som belastar unionens budget föregås av ett finansieringsbeslut om huvuddragen i den åtgärd som utgiften rör och som antagits av den institution eller myndighet till vilken ansvaret för sådana beslut har delegerats.
- (2) I beslut 2009/470/EG fastställs förfaranden för finansiellt stöd från unionen för särskilda veterinäråtgärder, inbegripet nödatgärder. För att bidra till att så snabbt som möjligt utrota blåtunga bör unionen ge finansiellt stöd för de stödberättigande utgifter som uppstått i medlemsstaterna. I artikel 3.6 andra strecksatsen i det beslutet fastställs regler om vilken procentsats som ska tillämpas i fråga om medlemsstaternas kostnader.
- (3) I kommissionens förordning (EG) nr 349/2005 ⁽²⁾ fastställs villkor för gemenskapsbidrag för nödatgärder och bekämpning av vissa djursjukdomar som avses i rådets beslut 90/424/EEG. I artikel 3 i den förordningen fastställs regler för vilka utgifter som berättigar till finansiellt stöd från unionen.
- (4) Genom kommissionens beslut 2008/655/EG ⁽³⁾, i dess ändrade lydelse enligt beslut 2009/19/EG ⁽⁴⁾, beviljades Luxemburg finansiellt stöd från unionen till nödatgärder för bekämpning av blåtunga i Luxemburg under 2007 och 2008.

(5) Den 27 mars 2009 lämnade Luxemburg in en officiell ansökan om ersättning i enlighet med artikel 7.1 och 7.2 i förordning (EG) nr 349/2005. I en skrivelse av den 30 mars 2011 informerades Luxemburg om kommissionens iakttagelser, metod för beräkning av stödberättigande utgifter och slutsatser.

(6) Det finansiella stödet från unionen utbetalas under förutsättning att de åtgärder som planerats verkligen har genomförts och att myndigheterna lämnat alla nödvändiga uppgifter inom de fastställda tidsfristerna.

(7) De luxemburgska myndigheterna har till fullo uppfyllt sina tekniska och administrativa skyldigheter enligt artikel 3.4 i beslut 2009/470/EG och artikel 7 i förordning (EG) nr 349/2005.

(8) Mot denna bakgrund bör det nu i enlighet med artikel 3.2 i beslut 2008/655/EG fastställas med vilket belopp unionen sammanlagt ska bidra till de stödberättigande utgifterna i samband med utrotningen av blåtunga i Luxemburg under 2007 och 2008.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det finansiella stödet från unionen för utgifter i samband med utrotningen av blåtunga i Luxemburg under 2007 och 2008 fastställs till 471 212,25 euro. Detta utgör ett finansieringsbeslut enligt artikel 75 i budgetförordningen.

Artikel 2

Återstoden av det finansiella stödet fastställs till 18 202,25 euro.

⁽¹⁾ EUT L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ EUT L 55, 1.3.2005, s. 12.

⁽³⁾ EUT L 214, 9.8.2008, s. 66.

⁽⁴⁾ EUT L 8, 13.1.2009, s. 31.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Storhertigdömet Luxemburg.

Utfärdat i Bryssel den 30 november 2011.

På kommissionens vägnar
John DALLI
Ledamot av kommissionen

2011/795/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med nödgärder för att bekämpa vesikulär svinsjuka i Italien under 2009 [delgivet med nr K(2011) 8715]	39
2011/796/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Cloppenburg i Tyskland i december 2008 och januari 2009 [delgivet med nr K(2011) 8716]	41
2011/797/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med nödgärder för att bekämpa Newcastlejuka i Spanien under 2009 [delgivet med nr K(2011) 8717]	43
2011/798/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Spanien under 2009 [delgivet med nr K(2011) 8721]	45
2011/799/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av aviär influensa i Polen under 2007 [delgivet med nr K(2011) 8722]	47
2011/800/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till nödgärder för bekämpning av blåtunga i Tyskland under 2007 [delgivet med nr K(2011) 8723]	49
2011/801/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Frankrike under 2007 och 2008 [delgivet med nr K(2011) 8727].....	50
2011/802/EU:	
★ Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Italien under 2007 och 2008 [delgivet med nr K(2011) 8728].....	52



2011/803/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Österrike under 2007 och 2008 [delgivet med nr K(2011) 8729]** 54

2011/804/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Nederländerna under 2007 och 2008 [delgivet med nr K(2011) 8732]** 56

2011/805/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Sverige under 2007 och 2008 [delgivet med nr K(2011) 8737].....** 58

2011/806/EU:

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut av den 30 november 2011 om finansiellt stöd från unionen till utgifter i samband med planen för nödvaccinering mot blåtunga i Luxemburg under 2007 och 2008 [delgivet med nr K(2011) 8742]** 60



PRENUMERATIONSPRISER 2011 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV